

Casi nueve millones de

HOJA DE LUNES



Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña.

Año XXII.—Número 856.—Teresa Herrera, 11.—LUNES 4 DE NOVIEMBRE DE 1963.—Precio: 2'00 Ptas. ejemplar
Depósito legal: C-4-1952

españoles participaron en las elecciones de ayer

EL CAUDILLO VOTO POR PRIMERA VEZ DESDE QUE ES JEFE DEL ESTADO

MADRID, 3.—Su Excelencia el Jefe del Estado, don Francisco Franco Bahamonde ha emitido su voto personal por el tercio de cabezas de familia, a las 12'25, en el colegio electoral de El Pardo, correspondiente al distrito de universidad, en las elecciones municipales en Madrid.

Es la primera vez que Su Excelencia el Jefe del Estado emite un voto municipal público desde que es Jefe del Estado español.

En el censo, el Caudillo figura como Excmo. Sr. D. Francisco Franco Bahamonde, de profesión, Jefe de Estado, casado, y con domicilio en el Palacio de El Pardo.

Su filiación figura en el número 17 de la hoja 9, de la sección 109, del

distrito universidad, del colegio electoral habilitado en el grupo escolar situado en la carretera de El Pardo. Es presidente de la mesa don Luis García de Paedín y adjuntos don Juan José Ibeas y don José Luis Meira Bahamonde. En el mismo colegio electoral existen las secciones 90, 91 y 92, y emiten su voto 827 electores.

Su Excelencia el Jefe del Estado fue recibido en el colegio electoral con calurosos aplausos. Después de saludar al presidente de la mesa y a los adjuntos Su Excelencia emitió su papeleta y abandonó el local.

Antes y después de votar Su Excelencia lo hicieron numerosas personas. En la lista general de electores del colegio, Su Excelencia figura con el número 41.

SORAYA RECIBIÓ EL EQUILIBRIO



He aquí a Soraya y a su novio, el actor Maximilian Schell, a la salida de un espectáculo al que asistieron en París. Schell saluda a la gente que rodea el coche, mientras la Princesa sonríe dulcemente. "Estoy totalmente resuelta a romper con todo mi pasado"—acaba de decir Soraya—. "Por primera vez desde que abandoné la corte imperial de Teherán he recobrado el equilibrio y una completa serenidad". La ex soberana no ha perdido la esperanza de tener un hijo. En el próximo mes de marzo iniciará sus actividades cinematográficas como principal intérprete de la película "Catalina de Rusia", dirigida por Alberto Lattuada, algunos de cuyos exteriores serán rodados en la U. S. S. R. y Yugoslavia. Parece que Maximilian representará la figura de Gregorio Orlov en la cinta de su futura esposa

Leonardo Murialdo, colaborador de San Juan Bosco, beatificado

CIUDAD DEL VATICANO, 3.—Leonardo Murialdo, fundador de la sociedad turinesa de "San José" ha sido beatificado esta mañana en la Basílica de San Pedro.

La ceremonia dio comienzo con la procesión de los miembros del Capítulo y los consultores, prebendados y miembros de la Congregación de Ritos, los cua-

les se dirigieron a ocupar sus puestos en el ábside, al fondo del cual, y sobre el altar, se hallaba colocado el cuadro del nuevo beato.

El postulador de la causa que acompañaba a monseñor Enrico Dante, arzobispo, secretario de la Congregación de Ritos, se acercó al cardenal Arcadio Larraona, para presentarle el breve pontificio y solicitar su autorización para proceder a su lectura. El cardenal Paolo Marella, arcipreste, concedió también su permiso y monseñor Emilio Ruffini, del Capítulo de la Basílica, subió a un pequeño estrado, en el que dio lectura al documento redactado en latín.

Terminado este acto, el cardenal Paolo Marella, entonó el "Te Deum" de acción de gracias, en tanto replicaban las campanas del templo y se procedía a descubrir el cuadro del nuevo beato situado sobre el altar del trono.

Inmediatamente después, el oficiante recitó el Oremus e incensó las reliquias que acababan de ser colocadas sobre el altar. Revestido después de los ornamentos sagrados, dijo la primera misa en honor del beato.

Concluida la misa, los miembros de la postulación repartieron entre las personalidades eclesásticas presentes, biografías del nuevo beato.

N. de la R.—Leonardo Murialdo nació en Turín el 26 de octubre de 1828 en el seno de una familia de banqueros profundamente religiosa. Ordenado sacerdote en 1851 se consagró inmediatamente a la educación de niños pobres, prestando su colaboración a San Juan Bosco.

Bajo su impulso se desarrollaron diferentes instituciones y varias fueron creadas dedicadas especialmente a dar un oficio a los jóvenes y vigilar su formación moral y religiosa. Obreros y estudiantes hallaron una nueva familia en los hogares abiertos en Turín para ellos.

En 1873 el beato Murialdo fundó oficialmente la "Sociedad de San José" cuyos miembros habrían de caracterizarse por la humildad popular y la caridad de su apostolado en favor de la juventud. La Congregación se extendió rápidamente por Argentina, Brasil, Chile, Ecuador y los Estados Unidos donde fueron fundados colegios, orfanatos y escuelas profesionales, así como colonias agrícolas.

El beato se ocupó también de la atención a enfermos y presos, favoreciendo al mismo tiempo la constitución de la Asociación de la Buena Prensa. Falleció el 30 de marzo de 1900.—(EFE).

En los comicios celebrados se eligió un tercio de los concejales UNA VEZ FINALIZADOS SERAN DESIGNADOS 54.000, CORRESPONDIENTES A 9.215 CIUDADES

MADRID, 3.—Cerca de nueve millones de españoles han acudido hoy, domingo, a las urnas para elegir directamente una tercera parte de los 54.360 concejales pertenecientes al total de 9.215 ciudades y pueblos, entre ellos Madrid y Barcelona.

Este tercio de electores corresponde a los cabezas de familia. Los otros dos tercios de concejales son elegidos por los representantes de los sindicatos y por los de las asociaciones profesionales y culturales.

Con estas elecciones se renueva la mitad de los Ayuntamientos, ya que de acuerdo con el sistema electoral español, los municipios deben renovarse por mitad cada tres años.

En lo que respecta a Madrid, sin embargo, la renovación es total y se inició para proseguir el domingo próximo, día 10, debido a que las elecciones anteriores hubieron de ser aplazadas en espera de la promulgación de una carta especial. En esta primera fase serán elegidos 18 concejales, la mitad de los que forman el Ayuntamiento de la capital de España, y seis por cada uno de los tercios de cabezas de familia, sindicales, y representantes de asociaciones.

Para los 18 puestos se presentan 19 candidatos por el tercio de cabezas de familia, 13 por los sindicatos y 18 de las asociaciones.

(CONTINUA EN CUARTA PLANA)

SE PREPARA PARA REINA



MONTREUX.—Ana Maria de Dinamarca deberá estudiar un poco antes de convertirse en Reina de Grecia. En la actualidad vive en el Instituto "Le Mesnil", uno de los más famosos pensionados suizos para señoritas, donde sigue un curso de perfeccionamiento. La Princesa, que cumplió diecisiete años el pasado 30 de agosto, obtuvo en Copenhague el diploma en Maternología. Ahora deberá continuar su preparación siguiendo, con sus compañeras leccionistas de cocina, economía doméstica y lenguas extranjeras. Prometida del Príncipe Constantino, heredero de la Corona griega, contraerá matrimonio en 1964.

La estudiante se casó con el Príncipe



Ella estudiaba en un colegio neoyorquino y él es Príncipe heredero de un pequeño reino del Himalaya. Se conocieron, se enamoraron y han acabado casándose. Home Cooke—que así se llama esta fragu muchacha americana—contrajo matrimonio con Polden Thondup Namgyal, llamado a gobernar en una tierra donde las orquídeas se dan como la hierba. Nadie se explica cómo Home ha conocido tan sorprendente amor, dada la vida sencilla que llevaba. Su marido era un joven viudo de diecisiete años, padre de tres hijos, y reinará en una pequeña zona del "Techo del Mundo". Para no escandalizar a la corte de Gantok, la futura soberana figura como esposa secreta de Polden.

El cadáver de Ngo Dinh Diem, en un hospital de Saigón

▲ HOY SERA CONSTITUIDO UN GOBIERNO PROVISIONAL
▲ LAS MANIFESTACIONES PUBLICAS, PROHIBIDAS

SAIGON, 3.—El cadáver del presidente del Vietnam del Sur, Ngo Dinh Diem, yace hoy en un hospital de Saigón, en espera de ser enterrado.

El nuevo gobernador militar anuncia que Diem y su hermano Nhu se suicidaron después de haber ido capturados en una iglesia ayer, por la mañana.

Las autoridades del hospital se han negado a permitir la entrada a los corresponsales de prensa, y el hospital está sujeto a una fuerte vigilancia militar.

Personas que dicen haber visto a los cadáveres afirman que tienen heridas en el cuello y en la cabeza.

No obstante, entre los que especulan con la posibilidad de que Diem y su hermano fueran muertos a tiros no se afirma que las muertes fuesen llevadas a cabo por orden de los dirigentes del golpe de estado, puesto que muchos creen que éstos deseaban que el presidente y su hermano fueran captu-

rados vivos para ser juzgados o exiliados.

La ciudad permanece hoy en calma y el gobierno militar ha difundido una proclama advirtiendo a la población contra el pillaje y el vandalismo.

Patrullas militares recorren las principales calles y rodean los más importantes edificios de la capital.

Se sabe que el Consejo revolucionario está realizando actualmente contactos con los políticos nacionalistas y con destacadas figuras militares para la formación de un gobierno cívico-militar.

Un hermano de Diem Ngo, Ngo Dinh Can, que regía las provincias del Norte se encuentra vivo en su casa de Hue. La madre del fallecido presidente también se encuentra en su domicilio.—(EFE).

CONSTITUCIÓN DE UN GOBIERNO PROVISIONAL

SAIGON, 3.—Un Gobierno provisional (CONTINUA EN CUARTA PLANA)

Madrid, de domingo a domingo

1.500 viviendas más. - Cementerios. - Castillos de España. La Feria de Nueva York. - Plaza de «Manolete».

MILL quinientas viviendas se van a construir en el nuevo poblado "Casilda de Bustos", en Carabanchel. La Mutualidad Laboral de la Construcción financia esta ampliación de la barriada, cuya primera piedra se colocó hace unos días, en acto solemne —y al mismo tiempo popular— que presidió el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo. En la Mutualidad están, actualmente, afiliados 680.000 trabajadores, que pertenecen a 37.100 empresas. Como dijo el ministro, al dirigirse a los miles de mutualistas que asistieron a la ceremonia de iniciación del nuevo poblado, las instituciones de la previsión son algo más que una Caja de Pensiones. Tienen una misión social y de unidad que es la que permite afrontar estas decis-

vas tareas que convierten un erial en bello conjunto urbano, elevando el nivel de vida de los que trabajan. Como todos los años, la visita a los cementerios fue de extraordinaria concurrencia. Especialmente, a la necrópolis de la Almudena, llamada vulgarmente del Este, acudieron millares de personas para orar ante las tumbas de los seres queridos y depositar unas flores que simbolizan el recuerdo emotivo para los que desaparecieron. Es tanta la aglomeración, que cada año se han de dictar normas por la Delegación Municipal de Tráfico, para la circulación de los coches en que los madrileños se dirigen a la Almudena. Para las antiguas ceremonias, no hay ese problema. Más pequeñas, recolectas y en trance de clau-

sura, el número de visitantes es mucho más corto. Lo mismo que en ocasiones anteriores, numeroso público se detuvo ante los sepulcros de las figuras populares. La piadosa tradición con el "Tenorio" en El Español y las castañeras en las esquinas, nos indica que ya estamos en noviembre. Sin embargo, no se siente la prisa de otros años por la calefacción y hasta mediada la semana, en que ha refrescado algo, las terrazas de los cafés y cervicerías han seguido llenas, como en verano.

Regresó de los Estados Unidos, muy satisfecho, el Marqués de Sales, presidente de la Asociación de Amigos de los Castillos. Ha habido en Washington una exposición de tejidos, alfombras y castillos. Parecen motivos heterogéneos, pero se han unido, simbólicamente, porque tienen un valor representativo y espiritual, sobre todo los tapices y las viejas fortalezas castrenses. Recientemente y con ocasión de la primera reunión interamericana de Directores de Cultura, se establecieron interesantes contactos con la Asociación Española, que consagra sus esfuerzos, ilusionados y fervorosos, a la conservación de los castillos. Desde el punto de vista turístico, esta obra tiene singular interés, porque como ha podido comprobar el Marqués de Sales en Norteamérica, es cada vez mayor la afluencia a nuestro país, de quienes, aparte de otras razones de sugestión y de visita, sienten especial devoción por las riquezas testimoniales del pretérito, entre las que las históricas edificaciones militares ocupan lugar descolante.

DESDE MI BUTACA

Siete fueron las películas estrenadas esta semana

«Matar un ruiseñor» y «Con faldas y a lo loco», de opuestos géneros, destacadas

MAYOR número de estrenos cinematográficos, en esta semana última que en las precedentes. La abundancia implica, también, variedad de temas y superior calidad en algunas de las películas presentadas, que han sido siete en total, con arreglo a los siguientes títulos: "Mensajero del miedo", "Historia de una noche", "El terror de los tongos", "Un militar y medio", "Gran jugada en la Costa Azul", "Con faldas y a lo loco" y "Matar un ruiseñor". Las nacionalidades de estos films también son muy diferentes, aunque como casi siempre hay superioridad, en número, de las norteamericanas.

Escribe Manuel DE SANHERNAN

Si tuvieramos que elegir, por orden de méritos, la de más calidad, nos quedaríamos con "Matar un ruiseñor", película de fondo literario realizada según la novela de la escritora Harpe Lee, que sigue en el tema la tendencia de otros muchos autores norteamericanos, sobre problemas de convivencia en los Estados del Sur. El director, Robert Mulligan, hizo un buen trabajo, pero por mantenerse fiel al original, ha incurrido en premiosidades que hacen excesivamente lenta la acción, especialmente en determinados pasajes. El encanto del film radica en el comportamiento de unos deliciosos chiquillos, que están magníficamente interpretados por tres infantiles actores, de enorme expresividad. Igualmente Gregory Peck lleva a cabo una sobresaliente actuación. Admitida la calidad conjunta de la obra, tiene algunas lagunas narrativas y una intención tétrica en la existencia del personaje demente, con derivaciones poco convincentes.

vertida, caricatura de la milicia italiana, con Aldo Fabrizi y Renato Rascel, de personajes principales, lo que supone una garantía de jocosidad continuada y un conjunto de simpatía. "El terror de los tongos" es una repetición de las aventuras de ambiente oriental, que acaparó, hace tiempo, cinematográficamente, "Fu Manchú". Hay crímenes, idas y venidas, investigaciones, violencias, y todo lo que lleva consigo este género, para entretenimiento de espectadores ingenuos. Con lo que ya resulta más difícil entretenerse es con películas como "Historia de una noche", que por desgracia tiene nacionalidad española. Las varias anécdotas que constituyen la trama, están basadas en demasadas casualidades, con tendencia a lo melódramático. El director abusa del sistema retrospectivo y los intérpretes se limitan a cumplir,

KIOSCO

Tuvo que olvidarse de su porvenir para hacer "Justicia"

Duelo en el barro

Don MURRAY -- Richard EGAN
Funciones: 3'45, 5'45, 8 y 11. (Mayores)

CINE MONELOS

ULTIMO DIA. (PARA MAYORES)
Gina LOLLOBRIGIDA
Yul BRINNER
en

Salomón y la Reina de Saba

"cinemas-color"
Sesiones a las 6, 8'15, 10'30

CINE HERCULES

ULTIMO DIA (TOLERADA)
JOSELITO
Libertad LAMARQUE, en

BELLO RECUERDO

"en color"
Sesiones a las 6, 8'15, 10'30

ROSALIA CASTRO TEATRO

HOY: 5 - 7'45 - 10'45
Un filme excepcional lleno de honda dramatismo

Matar a un ruiseñor

Con GREGORY PECK
(Oscar de Interpretación 1963)
(Mayores)

Hoy: 5 - 7'45 y 10'30

PARIS

(Mayores de 18 años)
Frank SINATRA - Laurence HARVEY
Jane LEIGH, en

Mensajero del miedo

Una película de intriga y misterio como no se ha visto otra

Hoy: 6 - 8 y 10'45
(Mayores)

CIUDAD

Un grandioso film, plétórico de emoción y espectacularidad.

El intrépido La Tour

Jean Marais -- Eleonora Ross -- Orago
Hoy: 5'45 - 8 - 10'45
(Mayores)

REX

JIFF BOUARDE -- CAPUCINE, en

BUENO DE AMOR

Jamás se vio un hombre tan amado por tantas mujeres hermosas

Comentario semanal de TV ofrecido por



INDUSTRIAS MIRANDA Y G. DEL VALLE
Marcial del Adalid, 2 y 4 -- LA CORUÑA

LOS CONCURSOS.—En la nueva programación de T. V. se prodigan los concursos, de muy diversos alcances. Algunos son originales y otros, no tanto. Pero lo que si parece que falta es el gran concurso con importantes premios, que atraiga la atención y el interés de los telespectadores de toda España, a fin de una posible participación general. No es cuestión de dar mil pesetas más o menos; se trata de otorgar premios importantes en diferentes especies, que muevan al público a participar.

COSAS RARAS.—En nuestra T. V. suceden, a veces, las cosas más raras y peregrinas. Normalmente, hasta el momento presente en las actuaciones ante la cámara había siempre un fondo de aplausos, al terminar su intervención el artista correspondiente. Por regla general es un "disco de aplausos" que entra pocas veces a tiempo en control, pero sirve a los fines propuestos. Sin embargo el sábado pasado, en "Gran Parada", el silencio más sepulcral acogía los finales de las atracciones del programa. Lo ocurrido nos dejaba fríos a los telespectadores, por falta de ambiente, y mas fríos a los artistas.

REPETICIONES QUE POCO FAVORECEN.—Llevamos una época en que a lo largo de un desfile de atracciones, en los programas de este tipo, no nos queda más remedio que comentar: "A este ya lo vimos"; "Ese conjunto ya estubo otra vez, hace poco"; "Estos son los mismos que actuaron en aquella ocasión..." Un síntoma fatal para la debida variedad que debe presidir la contratación de artistas, orquestas, etc. Ciertamente a veces resulta difícil, pero es que hay algunos--y no damos nombres--que no salen de la T. V. Como dijo un mal intencionado, "deben comer y dormir allí".

OTRA COSA RARA.—En la pequeña pantalla se dan, frecuentemente, los dos extremos: de no aparecer un solo anuncio de lo que vamos a ver y sus intérpretes, a espacios que tienen hasta dos títulos. Esto ocurre con el que se llama "Microrama" y "Marcando el compás". Se trata de lo mismo; el espacio es uno sólo y, sin embargo, tiene dos títulos. Nos parece "mucha generosidad".

TAMBIEN LO BUENO.—Conste que no todo es malo y censurable en T. V. Hay programas muy interesantes, de los que ya hemos hablado con frecuencia, y el mérito es grande en casi todos los elementos profesionales que intervienen ante las cámaras y tras ellas, pero aludimos a los fallos y errores, con el único propósito de que sean subsanados y la televisión mejore, en beneficio general, como ha venido haciéndolo hasta ahora.

Teatro Argentino

INSTALADO EN LA PALLOZA
ULTIMA SEMANA

Hoy, desde las 6 de la tarde en sesión continua, gran éxito del espectáculo arrevinado

ARTE y MELODIA

en su quinto NUEVO PROGRAMA
A las 11 noche último pase
(Mayores 18 años)

"Primera presencia del Pabellón de España en la Feria Mundial de Nueva York", es el título de un simpático certamen que se ha abierto en el Instituto Nacional de Industria, como expresión de lo que ha de ser la participación española en la grandiosa exposición neoyorquina. Muestras de lo que serán las instalaciones del pabellón, elementos de la construcción iniciada, detalles ornamentales, dibujos, fotografías, maquetas y diversos aspectos decorativos, han constituido el conjunto, que presentó a una numerosa y escogida concurrencia, el comisario general del Pabellón, don Miguel García de Sáez. Para dar más exacta idea de lo que se está realizando, se proyectó una película que ha producido la Comisaría. Y Pedro Chicote dio a conocer un cocktail, que titula "Pabellón de España". Como se sabe, acaba de llegar de Estados Unidos, después de dejar allí mil botellas de las que integran su fabuloso Museo de Bebidas.

"Manolete" tendrá una plaza en Madrid. Lo ha acordado así la Comisión Municipal Permanente. Se ha elegido la que forman, en su confluencia, la Avenida del Generalísimo y las calles de Capitán Haya y Pedro Teixeira, en las proximidades del Ministerio de Información y Turismo. Es una iniciativa encomiable por lo que tiene de manifestación de recuerdo y gratitud para el famoso diestro cordobés, que patentizó su amor a Madrid y sus necesidades, al torear varias veces, de modo absolutamente gratuito, la corrida de Beneficencia. Aquella vinculación, que se traducía cada año en un gesto de altruismo --ahora recordado solamente por una lápida en el Hospital Provincial--, bien merece el tributo que acaba de acordarse por el Ayuntamiento madrileño, intérprete de los sentimientos populares.

SAUNA

BANO FINLANDES
LINARES RIVAS, 9-1.º

CHRISTMAS

17.000 MODELOS!

10.000.000 de ejemplares en existencia Desde una peseta cada uno, con sobre. Servimos a provincias.

JHERR VELAZQUEZ, 124 MADRID. C

SERVICIO DE ELECTRICIDAD

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA), pone en conocimiento de los señores abonados que resulten afectados que por necesidad de efectuar reformas en sus instalaciones, se suspenderá el servicio el lunes, día 4 de Noviembre, desde las catorce a las dieciséis horas, en los sectores alimentados por los transformadores de La Grela y La Moura.

EDIFIQUE con el CEMENTO de GALICIA

- MAS FUERTE
- MAS RESISTENTE
- MAS SEGURO

Distribuidores exclusivos:
Manuel Riego y Cía., S.L.
Fdo. Macías, 15 - Telfs. 27003-23250
LA CORUÑA
EL FERROL - CARBALLO - BETANZOS

Publicidad "RECLAM"

Liberos

la señal del viento



alfonso gallego vila

ALFONSO Gallego Vila ensaya de nuevo la aventura poética. Hombre de sensibilidad, atento a las palpaciones de su mundo exterior a la vez que dotado de intenso lirismo, acusa en "La señal del viento" (1) una doble vertiente literaria. Si las frecuentes nostalgias de sus versos lo ligan al pasado, ese viento, siempre renovado y actuante, lo asoma al presente y al futuro. Y a base de conjugar este sentimiento dual, de vivir un poco a caballo de los dos impulsos que mueven su obra, logra cierta armonía poética.

Testigo de este tiempo, atento a las inquietudes que presiden la evolución humana, en sus composiciones se respira un clima angustioso, aún cuando tampoco faltan acentos del mundo clásico donde todo se hace sana jocundia o suave ponderación.

Los gritos arrebatados de un espíritu se escuchan aquí y allá; Gallego Vila teme quedarse a merced de las propias emociones.

Resonancias de algunos famosos líricos modernos hay en su obra, más tamizadas por la personalidad del poeta, por un marcado carácter adivinatorio. Pero su característica más acusada es, como decimos la coincidencia en su poesía de dos fuerzas contrapuestas—centrípetas y centrífugas— que le imprimen auténtico sentido de equilibrio a casi todas las composiciones.

Hombre soñador e ilusionado de la vida, saluda así la aparición de cada día:

Suenan las campanas de un templo y las primeras mujeres, que se cruzan en las calles bendicen al Sol que cae sobre las rosas.

La tristeza invade, a veces, su alma y se traduce en la nota queumbrosa acerca de las injusticias terrenas:

Un niño de mandil blanco, moreno de rizos sueltos, pregon a churros que no prueba.

Si las luces y sombras jalonan con frecuencia sus poemas, el encendido lirismo del poeta acaba por imponerse:

Todo es canción, lo temprano anhela ser tarde y la música de azules hace mayor una mañana.

Teme que la ilusión se esfume tan rápidamente como apareció, y canta:

Y las rosas, todas las rosas le ven salir ¡Oh día! saltamontes de esmeralda, te alejas de los niños, quédate algo más y escucha sus voces que en adiós improvisado, cantan el romance de tu ida.

Estimable poemario "La señal del viento" nos enfrenta con un nuevo lírico en el que—todo hay que decirlo—al lado de alguna que otra ingenuidad, existen verdaderos logros. Y como la intención hay que agradecerla en todo lo que vale, y la intención poética nos eleva de este mundo presidido por un materialismo llevado a sus últimos extremos, saludamos jubilosamente la aparición de este libro de versos que es motivo de sano alborozo para cuantos anhelamos la fiesta del espíritu.

E. M.

(1) LA SEÑAL DEL VIENTO, por Alfonso Gallego Vila.—Prólogo de María Rosario Castells Vila.—"Imprenta Central"—La Coruña, 1963.

JAMES Purdy es uno de los jóvenes valores de la novelística norteamericana. Los libros de cuentos "63: Dream Palace" y "Children is All" empezaron a hacer familiar su nombre entre los lectores. En "Color de oscuridad" mantiene su anterior línea narrativa y logra una gama de sorprendentes efectos literarios. Escritor barroco, al mismo tiempo que entrañablemente humano, sus relatos resultan un poco difíciles para el público europeo. Como una corriente extraña impulsa a sus personajes; lejanas reminiscencias del Poe terrorífico o de la sátira de Twain aparecen en su obra. Purdy no puede olvidar que escribe en un pueblo de singularidades psicológicas y en el que coinciden numerosas razas con problemas distintos. Pero aún cuando el crítico no puede aplaudir, ni mucho menos, la confusión existente en algunas narraciones suyas, siente como una misteriosa atracción hacia ellas.

Color de oscuridad



La fidelidad al pasado de las viejas solteronas, las elementales costumbres de algunos seres y el reflejo de la vida en las pequeñas localidades de la Unión tienen en "Color de oscuridad" (1) un fiel reflejo. Como un denominador común preside los motivos argumentales de la novelística estadounidense. Faulkner, sobre todo, ejerce una poderosa atracción en hombres como James Purdy, siempre atentos a reflejar ambientes íntimos, pasajes pueblerinos. La sombra del autor de "El villorrio" parece aletear en diversos episodios de este libro, aún cuando falte aquí la poderosa dimensión humana que se desprende de la obra del Premio Nobel desaparecido. Menos artista que Truman Capote—la máxima luminaria de la moderna narrativa del país—, Purdy acaso le gane en sentido realista. Los héroes de sus historias viven aferrados a la gheba, e incluso en sus sueños no pueden olvidar la adscripción a un paisaje, su identificación con una tierra. Pero, como al mismo tiempo son seres pensantes, con poderosa capacidad de abstracción surge así la dualidad que compone sus vidas. Mezcla, pues, de ensañación y de realismo "Color de oscuridad" hace que el absurdo, el misterio, la crueldad y la inocencia envuelvan a los personajes en un sueño diabólico en que el lector se cree introducido por un cerebro despierto y clarividente. Las figuras de los momentos son, no obstante, reales y cotidianas, y la ternura y la compasión, sin el menor asomo de sentimentalismo, con que las consi-

SUCEDIO ASI

Crimen pasional en un bosquecillo italiano

Mata al hombre que cortejaba a su esposa Esta resultó herida por uno de los disparos

PRIMERA hora de la tarde en un bosque de los alrededores de Génova. Cinco disparos que parecen hechos por una pistola la. Gritos, pasos precipitados y sollozos. Se adivina la tragedia. ¿Qué ha ocurrido? Un joven padre de tres hijos ha matado a un vecino que, al parecer, cortejaba a su mujer. Esta resultó herida en una pierna. Poco después el homicida se entrega a las autoridades.



Este joven ha matado al hombre que cortejaba a su mujer, Virna, de 24 años.

Un crimen pasional más en la historia delictiva de Italia. Los motivos no parecen del todo claros. Los interrogatorios de la policía, en búsqueda de la verdad, tropiezan con la hostilidad de las gentes del pueblo con la desconfianza de unos campesinos a quienes los frecuentes viajes a la ciudad no consiguen disipar viejos recelos.

Según las declaraciones del agresor los hechos ocurrieron de la siguiente forma: Los disparos se produjeron hacia las 10 de la tarde. Media hora antes, una mujer de 24 años, morena y atractiva, Virna de nombre, había salido de su casa en el pueblo de Ponte para visitar a una amiga enferma que habitaba en una granja próxima. Después de un cuarto de hora de marcha, Virna llegó a la carretera general. Para acortar camino decidió atravesar un bosquecillo.

HACIA LA CORTE A VIRNA

Al parecer, un joven de unos treinta años, Gaetano Porca, jornalero, que vivía en la misma casa que Virna, había seguido a ésta desde su salida del pueblo. Según la gente del pueblo Gaetano había discretamente la corte a Virna, sin que ésta hubiera prestado jamás atención a sus requerimientos.

Ya en el bosquecillo, Virna se dio cuenta de que alguien la seguía y apresuró el paso. Gaetano aceleró también la marcha hasta alcanzarla, aferrándola con fuerza por un brazo. Entre ambos tuvo lugar una violenta discusión, que degeneró en lucha, en la que la mujer llevó la peor parte. Virna terminó por gritar en demanda de

auxilio, con la esperanza de que alguien que pasase por la carretera la oyese y acudiera en su ayuda.

Era la una de la tarde cuando Rocco, el marido de Virna, regresó a casa del trabajo. La comida estaba preparada y comió en silencio. Los pequeños jugaban en la calle. Todo estaba tranquilo y nada hacía presagiar la tragedia que habría de desarrollarse una hora después. Cuando Virna salió para visitar a su amiga enferma, el marido no dijo palabra. Pero al poco rato sacó de un cajón de la cómoda una pistola cargada, que se guardó en el bolsillo. También cogió su escopeta de caza. Tales medidas dan la impresión de que Rocco llevaba la intención premeditada de matar, o, por lo menos, de atacar al presunto acompañante de su mujer.

El hombre echó a andar tras su esposa y el vecino, desviándose por el estajo, como ellos, al llegar al bosque. Nada más entrar en éste oyó los gritos desesperados que lanzaba Virna. Asustado, corrió hacia donde sonaban aquéllos y presenció la lucha entablada entre su mujer y Gaetano. A pesar de llevar la escopeta de caza colgada del hombro, sacó la pistola del bolsillo y, sin que mediara la menor intimidación, disparó cinco veces seguidas contra la pareja que forcejeaba. Gaetano resultó alcanzado en el pecho y murió allí mismo. Virna recibió un tiro en una pierna.

SOSPECHABA DE LAS INTENCIONES DE SU VECINO

La proximidad de la carretera hizo que las detonaciones fueran oídas por un automovilista, quien avisó a unos agentes de tráfico que encontró más adelante. Minutos después llegaba al lugar del suceso un coche de la policía y una ambulancia. Por Gaetano no se pudo hacer nada. Virna fue llevada rápidamente a un hospital. Rocco, cuando se entregó dijo: "He matado al hombre que cortejaba a mi mujer".

De los interrogatorios de la policía y de las declaraciones obtenidas no se ha encontrado una impresión clara de los motivos y de los hechos. Rocco ha insistido en que sospechaba de las intenciones de su vecino desde hacía tiempo. Espiaba sus gestos y sonrisas. No admite que su mujer prestase el menor oído a las palabras de Gaetano. Sobre lo ocurrido el día de la tragedia, ha declarado:

—Hoy salí para reunirme con Virna nada más comer y visitar juntos a su amiga enferma. Cuando oí los gritos, a la entrada del bosque, comprendí que estaba en peligro. Corrí en su ayuda y, a la vista de la escena, no pude contenerme y disparé...

Tales explicaciones no han convencido totalmente a la policía local, que no se explica el que para ver a una amiga enferma fuese armado con una escopeta de caza y una pistola. ¿Entraba en los cálculos de Rocco matar también a su mujer? ¿Era la conducta de ésta menos prudente de lo que se ha querido aparentar? Posiblemente, como en tantos otros casos, la verdad no se sepa nunca. Ni Rocco ni Virna parecen decididos a hablar. Sus declaraciones son confusas, como si quisieran protegerse entre sí. En consecuencia, el juez instructor ha acusado a Rocco de homicidio, sin más precisiones.

SALUD - FUERZA - ENERGIA



EN BREVES SEMANAS. Distíngase entre sus amistades obteniendo una GRAN MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS de su cuerpo, en cualquier edad y naturaleza. Delgado o grueso, alto o bajo, fuerte o débil, joven o mayor, será bien atendido.

Con solo 15 minutos diarios en la intimidad de su HOGAR, son suficientes SIN molestias. SIN desplazamientos.

EN MUY BREVES SEMANAS, usted podrá experimentar un favorable cambio mediante una readaptación progresiva de sus FIBRAS MUSCULARES, consiguiendo:

Anchas espaldas, hombros robustos, dorsales pronunciadas, pecho erguido, cintura estrecha. Logrando un conjunto muscular atlético y ágil.

PIDANOS INFORMACION
Enviando el CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva e informativa GRATIS.

CUPON SIN COMPROMISO
PARA UNA DOCUMENTADA E ILUSTRADA REVISTA DEPORTIVA

SANSON INSTITUT
Apartado 8047 BARCELONA

Sr. _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____ Dto. Postal N.° _____



¡decidase!
LLENE Y ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON

dera el autor, infunden a todo el cuadro una descorazonadora autenticidad.

Las fábulas de Purdy complican en sus desenlaces a la imaginación del lector. Unos puntos suspensivos sabiamente dosificados, unos finales un poco oscuros hacen que cada cual se imagine la conclusión conforme a sus deseos. Se establece así una armonía entre narrador y leyente, entre lo realmente ocurrido y lo que pudiera suceder. Y James Purdy, como hábil taumaturgo, anuda ese contacto cordial, entrañable, humano, que requiere toda buena lectura.

(1) COLOR DE OSCURIDAD, por James Purdy.—"Biblioteca Formentor" de "Editorial Seix Barral, S. A."—Barcelona.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES

MARIA PITA, 20 - Telf. 25347 (Se hacen envíos por Correo)

Dr. Agustín García Sancho
MEDICINA GENERAL Y CIRUGIA
Especialista en: piel, venéreo, sífilis y enfermedades propias de la mujer.
Electricidad médica, Rayos X, Diatermia, Onda Corta, Electrocoagulación.
Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7. Edificio La Espuma, 4 - B.
Teléfonos: Clínica, 22756 - Particular, 23957 - LA CORUNA

JOEL
ALTA SASTRERIA
SAN ANDRES 17 - Teléf. 25986
LA CORUNA

Más de 300 jóvenes no pudieron matricularse este año en la Escuela de Maestría Industrial

(VIENE DE LA PLANA DE ARRIBA)

chicos pueden ingresar en el Centro a los diez años; cursan dos en el grado preparatorio y a los doce empiezan con el primer año de iniciación, a base de cultura general. Este grado comprende dos cursos, e inmediatamente comienza la especialidad que abarca tres años. Al cabo de ellos, tras la reglamentaria reválida, obtienen el título de Oficial Industrial, que los capacita para desempeñar sus funciones en cualquier empresa. Si desean continuar tienen que hacer dos cursos más para obtener el título de Maestro Industrial, al que llegan los alumnos más aventajados, en un porcentaje bastante reducido.

Por cierto que sobre Maestría se dio un caso paradójico y un tanto carente de sentido. Resulta que hasta hace tres años en la Escuela coruñesa se concedían los títulos de Maestros Industriales en las ramas de electricidad y del metal. Pero desde entonces, y sin que se sepa el por qué, aquella facultad quedó merma. La Escuela de La Coruña puede orgar, únicamente, el de Maestro en la rama de electricidad, ya que el de la rama del metal pasó para la Escuela de Santiago, que cuenta con un número de alumnos que se acerca al medio millar. A mayor abundamiento, a la Escuela de Maestría de Lugo se le facultó para expedir los títulos de maestros en las ramas de mecánica y eléctrica, es decir, dos especialidades, cuando la de La Coruña ocupa el quinto lugar entre los Centros de este tipo de España, después de Barcelona, Madrid, Baracaldo y Vergara.

Y así, enemos que con motivo de aquei desglose en las especialidades de maestros, el Ministerio concede importantes becas para aquellos estudiantes que radican fuera de la ciudad tienen que trasladarse a los Centros para obtener el correspondiente título. Resultaría, desde luego, mucho más económico y cómodo para los alumnos el que en la misma Escuela en que hizo los cursos de Oficial pudiese continuar los de Maestro.

Pero parece que en tanto no se construya el nuevo edificio tal situación continuará como está.

Por el momento la Escuela tiene un régimen de trabajo que comienza a las nueve de la mañana y termina a las diez de la noche, incluyendo en este horario las clases nocturnas, a las que asisten numerosos obreros, una vez finalizada la jornada de trabajo. Para asistir a estos cursos especiales, en los que solamente se otorga el título de Oficial Industrial, los alumnos tienen que mostrar el correspondiente con rato de trabajo.

Conviene recalcar que, según las disposiciones oficiales, las empresas están obligadas a enviar a los aprendices mayores de catorce años a estos Centros de Enseñanza, fiscalizando, incluso, si acuden al Centro.

Pues bien, los alumnos en clases normales, tienen una jornada de trabajo de ocho horas diarias, entre prácticas y teoría, con 17 horas semanales, por término medio, en taller.

La Escuela cuenta, en el momento presente, con las especialidades de

metal, electricidad y carpintería, con las siguientes secciones: metal: ajustador, tornero y fresador; electricidad: instalador-montador, bobinador y radio; y en madera, la de ebanista-carpintero. Se pretende montar las especialidades de electrónica, construcción, química, automóvil, artes gráficas y delineantes.

EL NUEVO EDIFICIO

El claustro de profesores, entre los que figuran maestros que fueron alumnos de la Escuela, sueña con el nuevo edificio que reuna las condiciones necesarias para la función que el Centro está llamado a realizar. Se piensa en una superficie entre 8.000 y 10.000 metros cuadrados, con objeto de montar, además del edificio, propiamente dicho, con nuevas aulas y talleres, un necesario campo de deportes. Hoy, pese a que entre las asignaturas figura la educación física, se da el caso que los muchachos tienen que trasladarse a la Granja porque la Escuela, por no tener, no dispone ni de patio de recreo.

A propósito pasamos por alto los detalles del actual edificio.

La buena voluntad del director y profesores no puede suplir el mal estado de las paredes, la falta de espacio ni las incomodidades. Se aprovechan los materiales hasta su última vida y los pupitres de las aulas están que dan pena verlos. En fin, una verdadera lástima. Y los muchachos tienen que esperar en plena vía pública a que abran las puertas del Centro por no tener acomodo en su interior.

Precisamente el asunto está en el candelero. Parece que el Ayuntamiento coruñés tiene la palabra, pues según nos dijo el director del Centro, don Juan Villarquide, se está esperando la cesión de terrenos. Si el Municipio los cede — y está en la mejor disposición — es de esperar que las obras comiencen inmediatamente.

Y vaya si el caso es urgente, que desde unos años a esta parte, además del número de jóvenes que no pueden matricularse, la matrícula vino aumentando en un centenar por curso. Habrá que tener esto presente en el estudio del nuevo edificio...

MENTIDERO DEL PAIS

Por José María...

(VIENE DE LA PLANA DE ARRIBA) Se nos ha ido Dionisio Gómez Secane, cantor de nuestras melodías populares, maestro de pandeiros y poseedor de una de las más merecidas Medallas de Plata del Premio Marcial del Adalid.

Durante doce años tuve el placer de compartir con él la enxebriedad del Coro Cántigas da Terra, del que Dionisio era figura institucional y petrucia, como aquellos otros tres grandes, también idos, que fueron Jesús Arizmendi, Gerardo Roque y Juan Pena. Todos cuatro — y alguno más que felizmente vive —, raíz y savia de la memorable agrupación sucesivamente dirigida por los maestros Farto, Fernández Amor y Anta.

En cierta ocasión lo proclamé merecedor del título de Pandeiro Mayor del Reino de Galicia. Porque continúa estimando, con todos los respetos debidos a tantos magníficos colegas suyos, que no hubo ni existe, de río a río y de puerto a puerto (de Eo a Miño y de Corcubión a Pedrafita), tañedor de pandeira que hiciese vibrar las puntas de sus dedos sobre la pelica con la viveza, la sencillez, el estilo y el sentimiento que en tan sagrado menester ritual ponía Dionisio Gómez.

Y como, por encima de todo, era hombre de cautivadora bondad, creo yo que el Dios justo y misericordioso, habrá mandado entregarle la mejor pandeira celestial y lo habrá situado junto a esos ángeles de dovela románica que saben tocar la gaita... como ellos. Y así gozará de la felicidad eterna. Sin mezcla de saude alguna.

EL CADAVER DE NGO...

(VIENE DE PRIMERA PLANA) nal será formado mañana bajo el control del Consejo revolucionario militar. El ex vicepresidente del Gobierno de Diem, Nguyen Ngoc Tho, será nombrado jefe de este Gobierno provisional. — (EFE).

REUNION DEL COMITE REVOLUCIONARIO

SAIGON, 3. — El Comité revolucionario militar se ha reunido durante todo el día de hoy para poner a punto la lista de los miembros del Gobierno provisional que mañana será dado a conocer.

En medios allegados Comité se indica que este Gobierno será de técnicos.

Por otra parte, parece que el nombramiento de Nguyen Ngoc Tho, como presidente del Gobierno provisional, será acogido favorablemente por Washington. No obstante, la eventual designación ha suscitado ya algunas reservas en Saigón, toda vez que el ex vicepresidente del Gobierno Diem había sido el encargado de la Comisión de Asuntos budistas y se encuentra en oposición con la mayoría de los miembros de esta religión. — (EFE).

PROHIBEN LAS MANIFESTACIONES

SINGAPUR, 3. — El nuevo régimen de Saigón ha prohibido toda manifestación y reuniones públicas de más de seis personas, al mismo tiempo que ha hecho un llamamiento para que no se destruyan las iglesias.

Parece ser que los comunistas tratan de aprovecharse de la situación para excitar a la población. — (EFE).

REANUDA SUS ACTIVIDADES PARA LA DEFENSA DEL BUDISMO

SAIGON, 3. — El Comité de las Sectas unidas para la defensa del budismo ha reanudado hoy sus actividades. Sus miembros habían sido encarcelados después del célebre asalto a las pagodas y ayer fueron puestos en libertad por el Comité revolucionario militar. — (EFE).

Dr. Luis G. Moyano
REANUDA SU CONSULTA

HERBOS BACHILLERATO

SAN ANDRES, 19-4º
TELEFONO, 23383.

Grupos especializados para reválidas de 4.º y 6.º
PREUNIVERSITARIO. Con orientación hacia el curso selectivo.
GRUPOS REDUCIDOS
PRIMERA ENSEÑANZA -- MAGISTERIO
PASANTIAS -- ENSEÑANZA GARANTIZADA

Señor, señora:

¿Pero de verdad quiere Vd. a sus hijos?
¿Quiere Vd. que crezcan y que engorden?
Decídase, no hay más solución que la leche pasterizada.

ELECCIONES MUNICIPALES

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

Las elecciones municipales españolas tienen un marcado carácter administrativo y el interés de los electores se concentra especialmente en la selección de aquellos candidatos que pueden ofrecer mejores garantías de una buena administración local.

A las ocho de la mañana se constituyó en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Madrid la Junta Municipal del Censo, bajo la presidencia de don Fernando Agulló. Se procedió a la proclamación de los candidatos por el tercio de cabezas de familia para los seis distritos en los que se celebrarán elecciones el domingo próximo.

Fueron proclamados 42 candidatos, hubo 8 renunciaciones y quedaron excluidos 5.

A la una menos cuarto de la tarde se procedió en el mismo salón a la elección por los compromisarios de los distintos sindicatos de los seis concejales del tercio sindical, que corresponden a esta primera fase de las elecciones. Terminada la votación se procedió al escrutinio, que terminó a las tres menos cuarto de la tarde. El resultado del escrutinio fué el siguiente:

Don Luis Pérez Hernández, 47 votos.

Don Antonio Zaragoza Rodríguez, 33.

Don Felipe Simón Luque, 33.

Don Eduardo Noya López, 32.

Don Carlos García Pérez, 31.

Don Amadeo García Borregón, 28.

Se leyeron también los votos obtenidos por los demás candidatos y quedaron proclamados concejales los seis antes mencionados.

CONSTITUCION DE MESAS ELECTORALES

A las ocho de la mañana se constituyeron también las 580 mesas electorales y a las nueve de la mañana se abrieron los distintos colegios electorales que desde esa hora se vieron muy concurridos por los vecinos que acudieron a ejercer el derecho de voto. Los candidatos intensificaron su propaganda con octavillas que se repartieron en todos los colegios. Numerosos coches dotados de equipos amplificadores recorrieron los distritos. Improvisados locutores hacían la propaganda de sus candidatos.

Los colegios de las barriadas de la periferia tenían ya a mediodía la mayor afluencia de electores. Más del 80 por ciento de los votantes había acudido a esa hora a las urnas de estos colegios. Sin embargo, en general, a partir de las doce es cuando las colas fueron más numerosas en la mayor parte de los colegios. El mayor entusiasmo en estas elecciones municipales ha correspondido, sin duda, a las nuevas barriadas de la periferia, como las de San Cristóbal, Manoteras Nuestra Señora de Begoña y otras que precisamente por ser de reciente creación, tienen planteados más problemas de carácter municipal y aspiraciones de que se mejoren sus servicios de comunicaciones, mercados, pavimentaciones, alumbrado, etc.

DON CAMILO ALONSO, EL PRIMER VOTANTE EN SU DISTRITO

El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, fué el primer votante de la sección 5ª del colegio electoral establecido en la calle de Antonio Rodríguez Villa, 31 del distrito de Chamartín.

Poco después de las nueve de la mañana, cuando acababa de abrirse el colegio llegó el ministro de la Gobernación que saludó al presidente y componentes de la mesa y emitió su voto. Efectuado el sufragio, el señor Alonso Vega pidió el comprobante correspondiente. Luego conversó brevemente con el presidente de la mesa y los adjuntos y expresó su esperanza en que el cuerpo electoral, consciente de su deber cívico, acudiría a las urnas para designar a los que han de administrar los municipios.

Se dió la curiosa circunstancia de que momentos antes de emitir su vo-

to el ministro de la Gobernación, llegó el adjunto que faltaba para la constitución total de la mesa. De no haberlo hecho, según la ley electoral, el primer votante hubiera tenido que ocupar este puesto. En este caso don Camilo Alonso Vega hubiera tenido que permanecer en el colegio y en la mesa 5ª hasta la incorporación del adjunto titular.

La votación en todos los colegios estuvo animadísima durante toda la jornada. A las cuatro en punto de la tarde se cerraron todos los colegios y comenzaron las tareas de los escrutinios y la confección de las actas para depositarlas más tarde en la Junta Municipal del Censo Electoral constituida con carácter permanente.

A las cinco y media de la tarde se celebró en el salón de sesiones del Ayuntamiento, la votación para elegir los representantes de las entidades económicas, culturales y profesionales. Iniciaron su sufragio los representantes de las Universidades, Colegio de Abogados, Academia Médico-Quirúrgica, Veterinaria, profesionales de la Enseñanza Superior, farmacéuticos, procuradores de los Tribunales, Cámaras Oficiales de Industria y de Comercio, Unión Territorial de Cooperativas del Campo, Consorcio de Panadería, Círculo de la Unión Mercantil, Delegación Provincial de Sanidad y otras entidades, en total 51 electores, de los que se excusaron dos que se encuentran hoy en el extranjero.

Hecho el escrutinio resultaron proclamados concejales, por el grupo de entidades culturales:

Don Manuel de Cuadros Tejera, que obtuvo 19 votos.

Don Luis Sánchez Agesta, 17 votos.

Doña Oliva Tomé Lamba, 17 votos.

Por el grupo B (entidades económicas y profesionales), fueron proclamados:

Don Constantino Pérez Picado, con 21 votos.

Don Carmelo Lacaci González, 18.

Don Pedro Roig Costo, 17.

TRANQUILIDAD Y ORDEN

MADRID, 3. — A las siete de la tarde, un redactor de la Agencia "Cifra" tuvo ocasión de saludar en su despacho al director general de Administración Local, señor Moris Marrodán, quien dijo que la jornada electoral en España se había producido con perfecta tranquilidad y orden.

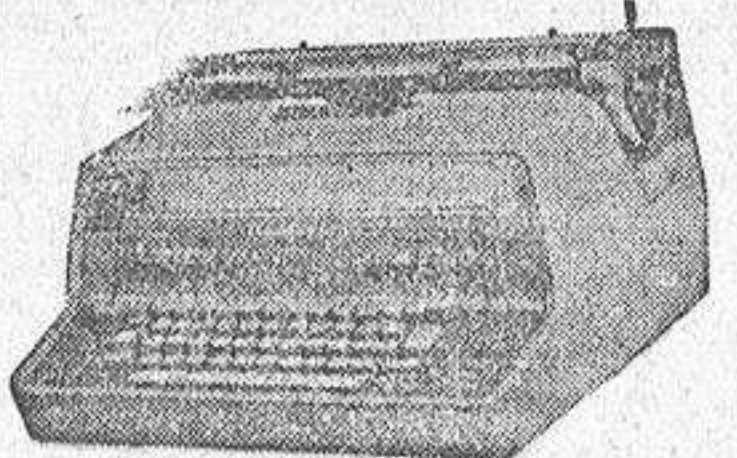
Los ciudadanos han cumplido con su deber yendo a las urnas a emitir su voto. No se tienen noticias de que haya ocurrido el menor incidente.

Agregó el director general que aun no se tenían datos concretos de los resultados que ya empezaban a recibirse en lo que se refiere a la votación del tercio de cabezas de familia, ya que, como es sabido, las otras votaciones se han efectuado por la mañana por las entidades culturales y sindicales en las distintas provincias por compromisarios de las mismas y los resultados se conocen desde primeras horas de la tarde. — (CIPRA).

IMPORTANTISIMO gane 50 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informarme mande tres pesetas sellos Apartado 124 LEON

Dr. A. Gutiérrez Moyano
ALERGIAS
Asma, Contis, Eczemas, Urticaria, Reumatismo, Tuberculosis, DIABETES
D. 12 9 9 1 1 9 9
MADRID

Tinte RAMA
Llame al teléfono 33-0-40
Pasaremos a recoger y entregar sus prendas a domicilio



REMINGTON-Rand
INFORMES Y PEDIDOS AL REPRESENTANTE
Ramón Gutiérrez Rodríguez
CANTON GRANDE, 1. 2.º
Teléfono: 25021 - LA CORUÑA

PISOS MAGNIFICOS
3-4-5-6 y 7 habitaciones, exteriores, mas servicios, en el Barrio de nueva construcción mejor situado de MADRID:
La AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION
37.000 ptas. de entrada única + 29.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 946 ptas. al mes durante 10 años.
PISOS confortables en MADRID en el BARRIO del PILAR
14.000 ptas. de entrada única + 9.000 ptas. aplazadas. Resto con grandes facilidades hasta 10 y 30 años
EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 14% NETO alquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.
INFORMACION Y CORRESPONDENCIA
JOSE BANUS, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA
Monte Esquinza, 6 - Tel. 2 24 86 35.
MADRID

Emoción en Zatorre y triunfo del Deportivo, que fué siempre delante en el marcador, sobre el Burgos

Entusiasmo burgalés frente a la superioridad técnica coruñesa

Montalvo y Loureda los blanquiazules más destacados

CRONICA DE JOSE MANUEL SEDANO

BURGOS, 3.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de la "Hoja del Lunes", de Burgos).—El Burgos ha celebrado medio día de ayuda al Club, con motivo de su partido con el Deportivo de La Coruña, uno de los "gallitos" del grupo.

El campo de Zatorre registró un lleno, pese a la torrencial lluvia iniciada a poco de comenzar el partido y al fuerte viento, que ha soplado con intensidad.

El encuentro ha tenido la emoción de los goles que se han ido sucediendo de manera que no permitían la confianza al Coruña, que inició la cuenta y fué siempre delante en el marcador.

centro burgalés elevara lo suficiente el balón, que tropezó en el meta coruñés saliendo la pelota desviada hacia Ribón, quien tiró a puerta vacía, saliéndole el balón elevado.

EMPATA EL BURGOS

A los 21 minutos, el Burgos realizó una de las más bonitas jugadas de la tarde y que le proporcionó el primer empate. Fábregas, jugador debutante en este partido, burló a Domínguez y desde cerca del corner envió un centro largo que Galilea remató de manera fulminante hasta la red.

Con el empate, el partido adquiere mayor interés, jugándose por ambas partes al ataque.

A los 36 minutos, una falta cerca del área coruñesa es obligada a repetirse por el colegiado, por no situarse los jugadores visitantes en el lugar indicado por el árbitro, quien también se ve forzado a amonestar al capitán del Deportivo.

Y así finaliza esta primera parte, con empate a un tanto.

SERENA DEFENSIVA CORUNESA

En el segundo tiempo, el Burgos juega con viento en contra; pero, pese a ello, se erige en dominador, aunque a los dos minutos le encaja el segundo gol, al disparar Crispi y tocar ligeramente el balón en la espalda de la defensa central, Zamora, desviando su trayectoria, lo que engañó a Solana, que no pudo hacer nada por detener la pelota.

Este nuevo gol no desmoraliza al Burgos, que fuerza su presión, y el Coruña se cierra en su área, y deja solo a Veloso en punta.

A los 15 minutos, Fábregas, en disputa con Domínguez, logra hacerse con el balón y a la media vuelta consigue con su disparo el nuevo empate. El partido entra entonces en una fase decisiva.

Pero unos segundos después, al sa-

car una falta Lamelo sobre puerta, Loureda cabecea con mucho acierto y bate de nuevo a Solana, con lo que el Deportivo vuelve a adelantarse en el marcador.

Con el triunfo en sus manos, el equipo visitante se cierra aún más a la defensiva para contrarrestar los entusiastas ataques del Burgos.

La defensa coruñesa, con la ayuda de su media, se emplea con fuerza y decisión, y sus largos despejes alejaron muchos momentos de peligro.

Seis corners sacó en esta parte el Burgos por ninguno el Deportivo de La Coruña.

A punto de finalizar el encuentro, un remate de Angelín, a bocajarro y

Destaque su personalidad vistiendo correctamente

TRINCHERAS



TERVILOR, Stoffels,

Kristall . . . Modelos 1964



La firma del hombre elegante

Santa Catalina, 23

cuando se encontraba en perfectas condiciones para marcar, salió alto.

PARTIDO DE PODER A PODER

El partido ha sido jugado de poder a poder para imponerse al estado del terreno, viéndose obligado el Coruña a abandonar la brillantez para poder replicar adecuadamente a la fuerza con que jugaba el Burgos.

Ha sido por eso un partido en que ha dominado la emoción tanto por la incertidumbre en el resultado como por las dificultades que la intensa lluvia ponía en el desplazamiento del balón.

Ninguno de los dos equipos ha tenido figuras de relieve, pues ha predominado en ambos el bloque, con los lógicos altibajos en los jugadores.

MONTALVO Y LOUREDA, LOS MEJORES

En el cuadro visitante los más peligrosos han sido los dos extremos, mucho más teniendo en cuenta que prodigaron el juego por las alas para sorprender a la defensa local, que marcaba con acierto a los delanteros rivales. Por eso nos han gustado Montalvo, sobre todo, y Loureda, que lo siguió en méritos. También se lucieron Pegaso y Manín, que amularon eficazmente al delantero centro local.

Por el Burgos tampoco hubo distin-



... y sin recomendaciones

¿Cómo lo he conseguido?
Sencillamente, estudiando en mis ratos libres, un Curso por Correo con todas las garantías, que me ha proporcionado amplios conocimientos técnicos.

Mis jefes se dieron cuenta enseguida y me ascendieron. Ahora gano mucho más!

Un anuncio como este mejoró mi presente y resolvió mi porvenir

diga lo mismo!

Usted obtendrá un Título de ***TECNICO DIPLOMADO*** estudiando alguno de estos acreditados Cursos que le ofrece

ceac
Aragón, 472-Dpto 9L
BARCELONA-13

Convenios especiales con Empresas para la formación profesional de su personal

* sólo por 60 pesetas al mes

Solicite folleto gratuito, sin compromiso!

35 CURSOS

de DIBUJO, ELECTRICIDAD, MECANICA, MOTOR y AUTOMOVIL y CONSTRUCCION

Dibujo Artístico - Dibujo de Muebles - Dibujo Publicitario - Dibujo Humorístico - Maestro Ajustador - Encargado Mecánico - Maestro Electricista - Mecánico de Automóviles - Mecánico Diesel - Ebanistería - Maestro Albañil - Aprendizaje.

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Móndelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos:

Don: _____

Domicilio: _____

Provincia: _____

Población: _____

ceac

CENRO DE FORMACION PROFESIONAL Y TECNICA POR CORREO * AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL N. 54

CEAC-ARAGON, 472 Dept. 9L BARCELONA (13)

«El Burgos fué un adversario muy difícil» (Olsen)

«No hemos merecido perder» (Galarraga)

La intensa lluvia obliga a cobijarse en las reducidas casetas de los jugadores a numerosas personas. Se hace difícil, por ello, distraer los minutos a Olsen, atento a sus jugadores, los cuales están celebrando ruidosamente el triunfo. Uno de ellos grita en voz alta: "¡Somos los mejores!"

Olsen indica a uno de los visitantes que arroje el cigarrillo al suelo. No quiere que se fume allí. Pronto hace rueda con los periodistas.

—¿Cómo ha visto el partido, Olsen?
—Muy difícil. Ha habido que luchar mucho. El Burgos se ha empleado con gran entusiasmo y bien.

—¿Ha estado el Deportivo en su línea?

—No, porque hoy las circunstancias le han aconsejado jugar de otra manera. Ya le he dicho que hemos tenido que hacer lo que el rival nos ha obligado.

—¿Ha visto comprometido el resultado?

—Indudablemente. El Burgos ha sido el rival más difícil con que hemos

tropezado en la Liga y nos ha hecho trabajar de verdad.

—¿Su opinión del equipo local?

—Me ha gustado el equipo burgalés y no creo que pase preocupaciones si juega como hoy. Tiene jugadores de clase, y todos se emplean con mucho entusiasmo.

—¿Que opina usted del arbitraje?

—Para mí, el colegiado ha estado bien, aunque se le ha chillado. No ha influido en el resultado.

Olsen nos ha atendido con corrección. Nos despedimos, deseándole muchos éxitos.

GALARRAGA: CREO QUE HAN TENIDO MALA SUERTE

Y pasamos a la caseta del Burgos, en donde el clima es distinto. No hay caras largas en efecto, pues se ha aceptado la derrota con serenidad, y Galarraga, entrenador del equipo local, atiende rápidamente a nuestras preguntas.

—¿Disgustado, Galarraga?

—Sí, pero esto de hoy es la sinrazón del fútbol. Creo que hemos tenido mala suerte y no hemos merecido perder.

—¿Qué impresión le ha producido el Deportivo?

—Es un conjunto fuerte y que es desahogado bien bajo el agua. Tuvo, además, la suerte de conseguir sus goles en los momentos críticos.

—¿A quién destacaría del cuadro coruñés?

—El Deportivo esta tarde no ha tenido individualidades. Lo mejor ha sido su conjunto, recto y de mucha calidad.

Terminamos aquí las preguntas y salimos de las casetas bajo la impresión de que el "mister" local está disgustado por el resultado y por no haber sido realizadas bien las normas que dio a sus jugadores.

José Manuel SEDANO

¿QUIEN ESTUVO COMO NUNCA?

AYER, EN ZATORRE



MONTALVO.— Volvió a ser el exterior zurdo del Deportivo el más valioso y peligroso elemento del imbatido equipo coruñés. Sus avances por la banda, espectaculares, rapidísimos, causaron sensación.

LA MEJOR JUGADA.— Ha habido pocas jugadas de conjunto, a causa del fuerte viento y de la intensa lluvia caída durante este encuentro, en Burgos. Con todo, cabe destacar, como decimos antes, las incursiones de Montalvo.

EL MEJOR GOL.— El de la victoria, a renglón seguido del empate a dos. Lamelo lanzó una falta sobre la meta castellana y el balón fue recogido por la testa de Loureda para clavarlo en la red. Con este tanto, el Deportivo sigue en la brecha del acierto.

LO MEJOR DEL EQUIPO VISITANTE.— Los hercúlicos plantearon el juego que convenía, a base de maniobras hábiles para desarticular al enemigo. No puede decirse que practicarán fútbol de calidad, pero sí de eficacia rotunda, como refleja el marcador.

LO MEJOR DEL EQUIPO LOCAL.— A pesar de su rapidez, de su ardor combativo, no pudo el Burgos con la serena destreza del contrario, que evidenció, una vez más, la indiscutible calidad técnica que le tiene encaramado al principio de la "tabla".

CALIFICACION DE LOS JUGADORES:

BURGOS: Solana (0); Casuso (1), Zamora (1), Arsenio (1); Paquito (1), Ribón (1); Enrique (1), Galilea (1), Ventisca (0), Fábregas (2) y Angelín (1).

DEPORTIVO: Pampols (1); Larifio (1), Pegaso (1), Domínguez (1); Manín (1), Escolá (1); Loureda (2), Crispi (1), Veloso (1), Lamelo (1) y Montalvo (3).

Atención: Escuche todos los martes a las 10'30 y los sábados once noche, nuestro programa "MARIO CLAVEL", a través de la Gran Cadena de la S. E. R.

FUNDADOR

Domecq está... como nunca!

SE NECESITA

Oficial electromecánico con amplios conocimientos teóricos y prácticos. Desistan sin estas condiciones. Buena retribución.

RAZON:

PASEO DE LOS PUENTES, 6-bajo.

TELEFONO: 27903.

El Constancia se desprendió, por 3-0 (2-0) de un Celta bueno en el centro y negativo en el área

CRONICA DE BARTOLOME TERRADES

PALMA DE MALLORCA, 3.—(Especial para la HOJA DEL LUNES por el crítico deportivo de la "Hoja del Lunes").

El Constancia ha vencido merecidamente, por un claro tanteo, al Celta de Vigo, equipo éste que era temido, pues en la pasada temporada fue uno de los pocos que vencieron al conjunto mallorquín en su terreno.

El triunfo local se basó en la solidez de la línea defensiva, que frenó en seco los ataques gallegos, dando así seguridad a su guardameta Vilar que, si bien en el primer tiempo sólo tuvo que intervenir en algunos balones altos, sin peligro, en la segunda parte estuvo magnífico cuidando de desviar tres tiros envenenados, junto al poste, enviados desde lejos por los medios y atacantes visitantes.

Lo destacable, por encima de todo, fue la lucha continua, durante los noventa minutos, que impuso el once local. Su línea delantera tuvo cosas muy buenas, respaldadas por un sistema defensivo que otorgó confianza, y esto fue lo que, en definitiva, rompió el sistema defensivo que el Celta venía practicando desde un principio. Por este motivo, el partido sólo tuvo un color.

El Celta, a los 12 minutos de juego, tenía cinco saques de esquina a su favor por ninguno en contra, pero en estas jugadas no hubo peligro para la meta de Vilar, ya que fueron rebotes, unas veces, o cesiones de los defensas.

El Celta basó su juego en Zamorita, trabajador incansable y ordenador, pero la verdad es que a Zamorita, como a varios de los delanteros, tampoco le gusta el área, y los avances, incortables y continuados, morían cuando se acercaban al área grande; unas veces, por exceso de juego, y otras, porque los extremos frenaban cuando iban en persecución del balón. El Celta cuidó mucho la defensa. En el centro del campo estaba en punta el delantero centro Perelló, que luchaba a diestro y

sinistro contra Llompart, que le arrebatava siempre los balones altos. Recordamos que las paradas del portero local, en el segundo tiempo, fueron gracias a disparos de los medios, con ventaja para el portero mallorquín, que venía venir el balón. Lo demás del Celta fue casi nulo en el disparo. La defensa estaba arropada, pero fue fácil a los extremos del Constancia desbordar a los defensas gallegos. Las heras, fue el más acertado. El guardameta, Cantero, tuvo el fallo del segundo gol, al no atezar la pelota por alto, y otro, que no fue gol porque no había nadie que rematara. El Celta dio la sensación de ser un conjunto joven, de buen juego en el centro del campo, que carece de mordiente para entrar en el área.

LOS GOLES

El primer gol llegó a los 27 minutos: pase de Colón a Amarilla, que se interna y centra sobre el área para que LEDO cabeceee el balón lejos del alcance de Cantero. A los 44 minutos, Martín centra sobre el área; no acertará Cantero a despejar, y la defensa tampoco, y LEDO, oportuno, consigue el segundo tanto.

A los 28 minutos del segundo tiempo, Macario regatea a varios contrarios y centra retrasado sobre Kafzas, que, sólo ante el marco, envía el balón a la red. 3-0.

Arbitró el señor Marrón. Su labor estuvo gris. Permitted algunas veces el juego duro y no quiso saber nada en las áreas. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

CONSTANCIA: Villar; Torres, Franc Colón; Llompart, Laguardia; Macario, Martín, Kafzas, Ledo, Amarilla.

R. C. CELTA: Cantero; Rori, Lasheras, Herminio; Albino, Zunzunegui; Polito, Juan, Perelló, Zamorita, Costoya.

Crónica de LATORRE

PONTEVEDRA, 3.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

Pese a que ha llovido durante toda la semana, y torrencialmente en la mañana de hoy, el terreno se hallaba en bastante buenas condiciones; algo blando y resbaladizo, pero sin encharcar y sin el enfangamiento clásico de estos encuentros bajo la lluvia.

El partido ha sido de claro dominio del Pontevedra, especialmente en la segunda mitad; pero, pese a ello y a ligar excelentes combinaciones y acer-

El Elche, a la defensiva, soportando la presión del Pontevedra, ganó en Pasarón por 1-0 (0-0)

carse con reiterado peligro a la portería defendida por Pazos, el Pontevedra ha perdido otros dos puntos en Pasarón. El 1-0 con que ha terminado la contienda no refleja exactamente el

desarrollo del partido, ya que el Elche se ha limitado exclusivamente a contener todos los ataques del Pontevedra, de manera especial en la segunda mitad, bajando a todo el equipo a la defensa, con excepción de Eulogio Martínez, que se quedó en la delantera, para recoger los balones sueltos que a él llegaran.

No tuvo suerte el Pontevedra en sus numerosos intentos, siendo rechazado el balón, en dos ocasiones, por los palos, y salvadas oportunamente otras muchísimas, en última instancia, por defensas y portera ilicitano, que han sido lo mejor del conjunto de Altabix.

El único gol de la tarde se produjo a los 26 minutos del segundo tiempo, en una internada de ROMERO que, desde el borde del área, tiró por raso y cruzado, entrando el esférico en la portería local sin que Benjamín se preocupara para gran cosa por atajarlo.

El Pontevedra logró una primera parte verdaderamente extraordinaria, jugando lanzado al ataque, con precisos y perfectas combinaciones, pero ineficaz del todo a la hora de la verdad. El tono de mala suerte que había de acompañar al Pontevedra durante los noventa minutos de juego, se vio ya a los tres de iniciado el partido, en un tiro de Martín-Esperanza, que rechazó la misma escuadra de la portería defendida por Pazos. Los mejores hombres del Pontevedra fueron Pastor y Vallejo, que, en la segunda parte, lanzaron a la delantera sobre el marco ilicitano, en un intento desesperado de conseguir que los dos puntos se quedaran en Pasarón. Dominó ampliamente el Pontevedra en esta fase, aún cuando el juego no seguiera la misma tónica del período anterior. Sin duda, los nervios empezaron a florecer en esta fase en el cuadro granate, ante el temor de que la victoria no se consiguiera. Sin embargo, la delantera estuvo desafortunadísima. Martín-Esperanza no se adaptaba a su improvisado puesto de extremo derecho, ni Ceresuela rendía lo en él habitual en el interior. Viéndose así las cosas, Rafa, ordenó el cambio de los dos jugadores, pero tampoco Martín-Esperanza rindió lo suyo como interior, ni Ceresuela supo aprovechar la abundancia de juego que se lanzó a su demarcación. José-Jorge, Iglesias y Ribada hicieron lo suyo por salvar la nave granate, pero todos sus intentos se estrellaron en la fuerte muralla defensiva del Elche y en la colosal actuación de Pazos, que salvó un par de goles cantados.

El Elche, como tónica general, se mantuvo constantemente a la defensiva. En la primera mitad, su sistema fue muy elástico y hasta contractado con verdadero peligro; pero ya en el segundo tiempo abandonó el 4-3-3 primitivo para reforzar todavía más la defensa y mantener el empate, y

(Pasa a la página ocho)

Campeonato de aficionados

El Orzán S. D. superó y eliminó al Brigantium: 4-2 (4-1)

Juan, el mejor de los 22, marcó tres tantos

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.

ARBITRO: Sr. Moreda (La Coruña). **ORZAN S. D.:** José Luis II; Suso, Patiño, Salorio; Gilberto, Juan; Cobián, Jaime, José Luis I, Genito, Borrás.

BRIGANTIUM: Otero; Calleja, Vicente, Manel; Biosca, Julito; Martínez, Pena, Gelucho, Vifias, Leó.

GOLES: Orzán, 4 (Juan, 3, y Jaime); Brigantium, 2 (Gelucho). **SAQUES DE ESQUINA:** Orzán, 4 y 3 = 7; Brigantium, 1 y 0 = 1.

AMBIENTE: Pese a lo desapacible de la tarde, fría, con viento y la mayor parte de la lucha, con lluvia, acudió mucha gente al Estadio para presenciar este partido, segundo de la eliminatoria (cuartos de final) del Campeonato de Aficionados. En la tribuna era notoria la mayoría de los aficionados de Betanzos, que con sus gritos, bien estentóreos, por cierto, llegaron a imponerse a los de los orzánistas... hasta el 4-1. Luego, fueron perdiendo energías los seguidores del Brigantium y ya pudo verse el partido con mayor tranquilidad. El Orzán, situado en la primera parte en la portería de Marathon, tuvo el aire a su espalda.

PRIMER TIEMPO.—Minuto 8: El portero local realiza una extraordinaria parada y evita un gol cantado. Minuto 17 JUAN lanza un "corner" con efecto y la pelota, tras rozar el larguero, se cuela hasta las mallas. Minuto 26: Patiño yerra el despeje y la pelota va a los pies de GELUCHO, quien, desde cerca, logra la igualada.

Minuto 34: Un disparo, fácilmente parable, de JUAN, es desviado por la besta de Vicente y el balón penetra en la meta de Otero.

Minuto 36: El propio JUAN en fortísimo tiro desde fuera del área, consigue el tercer tanto para su equipo.

Minuto 39: Cobián sirve la pelota adelantada sobre JAIME, el que avanza con tranquilidad y ya próximo a los dominios de Otero, logra batirle por cuarta vez.

SEGUNDO TIEMPO.— El Orzán adopta un sistema táctico de matiz defensivo, replegado a José Luis I y a los interiores. Esto favorece la presión forastera, aunque no fué muy acusada, sin duda por el agotamiento de sus hombres, a causa de la pesadez del terreno y sus dimensiones.

Minuto 19: Centro de Martínez, fallo colectivo de la defensa local y disparo de GELUCHO, a dos pasos de la puerta, que se convierte en el segundo gol.

Minuto 36: Clara agresión de Biosca a José Luis I, sin que el árbitro decretase la merecida expulsión de aquél.

UN CLARO VENCEDOR

El Orzán eliminó ayer en el Estadio de los cuartos de final del Campeonato de Aficionados, al Brigantium, y lo eliminó con absoluta claridad. Porque en todo momento impuso la táctica que le convenía y llegó al 4-1 con que acabó el primer tiempo, pese a que sus rivales tuvieron momentos de excelente juego, a base de rascar muy bien el balón y sacar jugo al viento, que le era favorable, sólo a la hora de disparar a puerta, sin dejarse llevar de esa tan acusada como nefasta tendencia de lanzar la pelota hacia delante, como sea, al saber que el aire ha de colaborar en el impulso.

Tuvo, no obstante, el equipo local bastante suerte en la consecución del segundo gol y aún en la del primero, pero no hay que olvidar que los dos tantos del Brigantium se alcanzaron de igual modo, pues si en el primero su delantero centro recibió la pelota de pies de un rival, en el segundo llegó a sus dominios previo fallo de varios orzánistas que la vieron pasar a sus inmediaciones sin despejarla.

Objetivamente, pues, el triunfo de los herculinos resultó indiscutible, por su mayor fortaleza, su mejor preparación física y técnica, su mayor remate y su acierto en el planteamiento del partido, pues a la general ofensiva de la fase inicial, siguió el prudentísimo repliegue de hombres de la segunda parte, hasta que el cansancio hizo presa en las filas betanceras, en cuyo momento volvieron los herculinos a la carga, para, finalmente, lanzar balones a las gradas en busca de la inalterabilidad del marcador.

Un regalo de estilo en



Sepa escoger su prenda para este Invierno entre los diversos modelos que le presenta

Acigar San Andrés, 114

TRINCHERAS Tervilor

Jumel

Nylon

Enkalene

Doble Tela

Burberrys

IMPERMEABLE Nylon y Terital tornasol italiano

con la garantía de

Acigar

San Andrés, 114

Sucursales:

BAHIA DAKAR

RAMON DE LA SAGRA, 1 (Esq. Santa Lucía)

REAL 43

Don José Antonio Cubeiro Babío

QUE FALLECIO EN SU CASA DE LA LAGOA - OUCES (BERGONDO) A LOS 68 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

SU APENADA ESPOSA, DOÑA EVANGELINA GARCIA BARRAL; HIJA, EVANGELINA (AUSENTE); HIJO POLITICO, FRANCISCO BARRAL (AUSENTE); HERMANAS, GUMERSINDA Y JOSEFA; HERMANOS POLITICOS, MANUELA, CARMEN (AUSENTE) Y JOSE GARCIA; NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción de los restos mortales al cementerio parroquial de San Juan de Ouces, acto que tendrá lugar hoy, a las cuatro y media por cuyos favores dan las gracias.

Casa mortuoria: LA LAGOA - OUCES - BERGONDO.

LA SENORA

Doña Flora Villaverde Pan

(CIGARRERA JUBILADA)

Falleció en el día de ayer a los 57 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos — D. E. P.

Su apenado esposo, don Emilio Rodríguez López; sus hijos, Enrique, Carmen, Santiago y Emilia; hijos políticos, Manuela Villaverde, Argimiro Cedeira (ausente), Josefa Rodríguez y José Bello (ausente); hermanos, Dolores, Juanita, Francisca y Antonio (estos tres últimos, ausentes); hermanos políticos, nietos sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades asistan a la conducción del cadáver al Cementerio general, acto que se efectuará a las cinco de la tarde del día de hoy, por cuyo favor anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: C/ CUBA número 18 - 1.º

La Coruña, 4 de Noviembre de 1963

(Gran Funeraria)

Victoria del Madrid en Mestalla, 4-1, con reaparición de Amancio, que fué el mejor del equipo. El A. de Madrid perdió en casa ante el Oviedo, 0-1, y el Levante logró empatar en Zaragoza: 4-4

BARCELONA - SEVILLA, 6-0 (2-0)
BARCELONA, 3. — BARCELONA: Pesudo; Foncho, Olivella, Eladio; Montesinos, Fusté; Zaballa, Pereda, Zaldúa, Kocsis, Vicente.

SEVILLA: Mut; Juan Manuel, Campanal, Luque; Ruiz Sosa, Achúcarro; Oliveros, Diéguez, Gallego, Agüero, Areta.
Buena entrada, rozando el lleno. Partido de dominio alterno en sus primeros minutos. Aunque con mejor juego del Sevilla que ordenado por Ruiz Sosa realiza excelentes combinaciones. En una de ellas, por la derecha, remata magníficamente Gallego y Pesudo hace una gran parada. Reacciona el Barcelona, cuya línea media está jugando muy bien, y Fusté prueba fortuna en dos tiros que salen desviados. A los 28 minutos se produce una falta contra el Sevilla junto al área. La saca Kocsis, que entrega el balón a Pereda mientras los sevillistas aún estaban colocándose y Pereda inaugura el marcador de fuerte tiro. A los 33, Pereda, muy marcado, entrega el balón hacia atrás a Kocsis, que después de situarse dispara fuerte y colocado marcando el segundo gol.

En la segunda mitad empieza atacando fuertemente el Barcelona y Mut ha de lanzarse dos veces consecutivas a los pies de Zaldúa. A los dos minutos Kocsis entrega a Vicente quien le devuelve el balón, y Kocsis tras un par de regates tira y marca el tercero. A los 22 minutos un centro de Zaballa lo remata de cabeza Zaldúa y consigue el cuarto. El quinto se produce a los 24 minutos en jugada de todo el ataque azulgrana, con pase final de Pereda a Zaballa, que de fuerte remate envía el balón a las mallas. El sexto es obra de Zaldúa al recoger un despeje corto de Mut en el minuto 42.

Jugó bien el Sevilla, principalmente al comenzar el encuentro, pero debió inclinarse ante un Barcelona que registró su mejor actuación de la temporada. Gracias a la magnífica labor de la media y la inspiración de Kocsis, conductor prodigioso del ataque. Tras ellos, destacaron Pesudo y Olivella, así como Pereda.

Del Sevilla, los mejores fueron Ruiz Sosa, Achúcarro y Gallego. Plaza arbitro discretamente.—(ALFIL).

R. MURCIA - A. BILBAO, 2-0 (1-0)

MURCIA, 3.—AT. BILBAO: Iribar; Orue, Etxura, Rentería; Aguirre, Echeverría; Arteché, Mauri, Argoitia, Uriarte, Plácido.

MURCIA: Campillo; Tatono, Marquitos, Alvarito; Lax, Martínez; Miguel Vicedo, Marsal, Merodio y Szalay. Arbitro el valenciano Lloris, que estuvo bien.

Tarde nublada y muy templada. Lleno completo. Vinieron aficionados de toda la provincia. Partido bueno, mejor en la primera parte que en la segunda. Se ha jugado abierto por los dos equipos.

La primera parte terminó uno a cero a favor del Murcia, tanto logrado por Marsal de tiro impresionante, por bajo, a los 22 minutos.

En la segunda parte, Miguel, a los 43 minutos, aprovechó un pase de Vicedo, burló la salida de Iribar, y marcó desde lejos el segundo.

La primera fase ha sido del dominio del Murcia, que en todo momento mandó en el terreno de juego, con contrataques peligrosos de los bilbaínos. En la segunda, el Murcia ha retrasado a Marsal y a Merodio, por lo que se ha notado bastante más la presión bilbaína.

El resultado del encuentro, justo, ya que los delanteros visitantes dispararon poco a puerta y con mala puntería.

Del equipo visitante ha destacado, sobre todos, el portero, que hizo paradas difícilísimas a tiros de Merodio, Marsal, Szalay y Martínez. La mejor jugada de la tarde fué un fantástico tiro del Murcia—Marsal—al ángulo, que paró Iribar portentosamente. De la defensa bilbaína, bien el central; los medios cumplieron pero abusaron de marrullerías, y la delantera, la más floja del cuadro, aunque se acercaba con peligro a puerta.

Por el Murcia, Campillo, seguro; la defensa bien, aunque tuvieron dos fallos por la izquierda que pudieron ser goles; la media cumplió, mejor Martínez, y la delantera muy peligrosa, con continuos disparos a puerta por Marsal Merodio y Szalay.

Se sacaron seis corners por el Murcia y tres por el At. de Bilbao.

El público salió muy complacido por el resultado y por el juego desarrollado.—(ALFIL).

REAL BETIS - CORDOBA, 1-0 (1-0)

SEVILLA, 3.—BETIS: Pepín; Colo, Ríos, Grau; Martínez, Bosch; Lasa, Luis, Ansola, Kuzman y Molina.

CORDOBA: Benegas; Simonet, Mingorance, López; Egea, Costa; Juanín, Lapetra, Miralles, Conesa y Cabrera.

Arbitro el señor Gómez Arribas, que tuvo una actuación discreta.

El Betis jugó al ataque y encontró desde los primeros momentos la adecuada réplica en el Córdoba, que contratacó eficazmente. En el primer cuarto de hora, los locales perdieron dos magníficas ocasiones de marcar. A los 17 minutos la delantera cordobesa avanza y Cabrera lanza un tremendo disparo que Pepín rechaza debidamente. Esta jugada representa el comienzo de una prolongada reacción del equipo forastero, que deshace el despliegue bético y se acerca, una y otra vez, peligrosamente, al marco de Pepín, llegando a hacer, durante varios minutos, una completa exhibición de juego. A los 28 minutos, Colo corta un tiro de Juanín y poco después, ocurre una situación idéntica en el área contraria al devolver Egea un disparo de Kuzman. Prosigue el encuentro con dominio alterno, registrándose a los 33 minutos un gran chut de Ansola, que bloca Benegas. A los 40, el mismo Ansola marca, el gol de la victoria al recibir, cuando está solo ante la puerta, un magnífico centro de Luis. En el último minuto, un chut de Luis se estrella contra el larguero.

Reanudado el encuentro, el portero cordobés despeja una falta sacada por Luis y luego, un tiro durísimo de Bosch. A los 9 minutos se retira del campo, lesionado en un encontronazo con Kuzman, sin que volviera a reaparecer. A los 15 minutos Cabrera, en

una estupenda jugada, chuta en la boca del gol, pero la pelota es devuelta por el poste. El Córdoba domina ampliamente, registrándose a los 26 minutos, un chut de Costa, desde lejos, saliendo el balón rozando el poste. Poco después presiona el Betis la puerta visitante, pero rápidamente vuelve el Córdoba al contrataque.

Sin embargo, la calidad del juego disminuye en relación a la primera parte, desarrollándose durante los últimos minutos un prolongado forcejeo al que prestaba gran emoción la minúscula ventaja que el Betis llevaba en el marcador.

El Córdoba ha causado muy buena impresión. Destacaron por el Betis, Colo y Bosch y por el Córdoba, Mingorance y Lapetra.—(ALFIL).

VALLADOLID - ESPAÑOL, 2-0 (2-0)

VALLADOLID, 3. — VALLADOLID: Justo; Faló, Pini, Pinto; Ramírez, Sánchez; Fuertes, Martínez, Morollón, Rodilla y Aramendi.

ESPAÑOL: Joanet; Barrera, Bartoli, Muñoz; Santos, Gatel; Iznata, Ramírez, Kubala, Ydígoras y Mercader.

Arbitro correctamente Ortiz de Mendivil.

La lluvia que cayó constantemente de principio a fin del encuentro hizo bastante penoso el juego por la pesadez del campo. El encuentro fue competido y el juego tuvo muchos momentos de gran calidad pese al estado del campo.

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA)

LA CORUÑA

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el 15 de Noviembre actual, se satisfará el interés fijo del 6,95%, con impuestos a cargo del tenedor, a los BONOS DE TESORERIA Tercera serie, emisión 1960.

La cantidad líquida a percibir será de pesetas 26,41 que se hará efectiva contra la entrega del cupón semestral número 6, vencimiento 15 de Noviembre.

La Coruña, Noviembre de 1963.

La victoria del Valladolid fue merecida y pudo haber sido más amplia de haber contribuido el acierto de los delanteros en muchos remates. El Español presentó una línea defensiva muy fallona y de poca agilidad y una delantera de poca acción, pese al mucho juego que le sirvió Kubala.

A los cinco minutos de juego marcaba el Valladolid su primer tanto en un avance enérgico de todo el equipo. Ramírez entregó bien a Rodilla, quien desbordando a la defensa española y burlando la salida de Joanet, puso la pelota en las mallas sin oposición.

Se impone el Valladolid y juega con reposo y acierto. Joanet tiene que intervenir en buenos tiros de Faló, Martínez y Rodilla. El Español se vio desbordado continuamente y reforzó su línea defensiva.

A los 33 minutos aprovechó Rodilla un fallo de la defensa del Español y a puerta abierta, burlando la salida de Joanet, marcó el segundo tanto.

A continuación, el españolista Gattel salvó un tanto colocándose oportunamente bajo los palos.

En la segunda parte se acusa el cansancio por la pesadez del campo y se hizo un juego más premioso. El Español estuvo siempre dominado, salvando la situación a base de retrasar sus líneas con eficaz resultado.

Destacaron por el Valladolid la línea media y Martínez. Por el Español, Kubala en su labor de enlace y el portero por su arrojo en varios momentos muy difíciles.—(ALFIL).

VALENCIA-REAL MADRID, 1-4 (1-3)

VALENCIA, 3.—MADRID: Vicente; Isidro, Santamaría, Casado; Muller, Zoco; Amancio, Ruiz, Di Stefano, Puskas, Gento.

VALENCIA: Martínez; Piquer, Mestre, Verdú; Sastre, Sánchez Lage; Fichá, Ribelles, Waldo, Guillot, Zoco.

Arbitro el colegiado aragonés, señor Bueno, que estuvo mal.

Desde el principio, el Valencia se lanzó a un codicioso ataque, que hizo retrasar líneas al Madrid para contener las incessantes incursiones de los delanteros blancos. Tres varias jugadas sin importancia, a los quince minutos, en una jugada desde la izquierda del Valencia trata de rechazar el balón Zoco que había disparado Santamaría y reclaman penalty por esta jugada los delanteros blancos, que el árbitro no concede, por lo que el público le abronca. El partido toma caracteres de embotellamiento para el Madrid, que sólo de vez en cuando se dispara en contrataques. En uno de ellos, a los 18 minutos, lleva el balón Amancio por la derecha hacia el marco, pero le sale al paso Verdú, quien le dá al balón un pase atrás hacia su portero, cuando Martínez había abandonado su puesto y desviada la pelota, Martínez no la alcanza y lentamente va hasta las mallas, a pesar del esfuerzo que hizo Mestre por impedir que entrara el balón. No obstante la sorpresa que produjo en los jugadores valencianistas este gol, insistir en su ataque, que se mantiene, llevado el juego a un ritmo vertiginoso. A los 29 minutos, al sacarse un córner con la puerta madrileña, se origina un gran peligro para el marco de Vicente, con remate de Waldo que se estrella en el larguero. En el rechace tocan la pelota varios jugadores y luego va a Fichá, quien la entrega a Waldo, y éste de tiro raso y angulado, consigue marcar el tanto del empate. Este gol anima extraordinariamente a los jugadores blancos, que mantienen su desahogada ofensiva. A los 36 minutos, Amancio, desde la derecha, lanza un tiro muy esquinado, que se cuele por el ángulo contrario al que ocupa Martínez. Los jugadores del Valencia acusan este tanto y bajan en su ímpetu, viéndose a partir de aquí con más tranquilidad y técnica a los madrileños. A los 43 minutos, en una veloz escapada de Gento por la izquierda, driblando maravillosamente a Piquer, centra y Puskas de un zurdazo impresionante marca el tercer gol para el Madrid.

La segunda parte es un pálido reflejo de la primera. El Valencia ya no es un equipo que se lanza impetuosamente al ataque. Da la impresión de estar cansado. El Madrid, con la tranquilidad que le dan sus dos goles de ventaja, procura bloquear el juego en lo posible, aunque en otras, sus jugadas son verdadera excepción. A los veinte minutos, se produce el cuarto y último tanto, para el Madrid. Amancio, arrancando desde una posición de dudoso "offside" centra la pelota y Gento, situado frente al marco, consigue clavar el balón en la red.

El partido, a partir de aquí pasa a ser de exhibición madrileña y en algunos momentos llega a "bailar" a sus contrarios.

Los mejores, por el Madrid, Amancio, Puskas, Ruiz y Zoco; y en el Valencia, estuvo mal la defensa, no ha gustado la prueba de Sánchez Lage, como medio volante, y salvo Waldo, que ha sido el delantero más eficaz e impetuoso, han estado borrosos los demás.—(ALFIL).

ZARAGOZA - LEVANTE, 4-4 (2-1)

ZARAGOZA, 3.—LEVANTE: Rodri; Victoriero, Alustiza, Calpe; Vidal, Castiello; Valls, Juliá, Domínguez, Currucaín, Pepín.

ZARAGOZA: Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; Violeta, Endérez; Marcelino, Duca, Murillo, Villa, Carlos Lapetra.

Arbitraje acertado del colegiado señor Oliva.

Un buen partido el celebrado esta tarde en la Romareda. El Zaragoza no pudo frenar a un Levante lleno de facultades, codicia, buen juego y tesón, que le arrebató un punto con todo merecimiento.

Excesivamente confiado el Zaragoza, (CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A.

(FENOSA)

PAGO DE DIVIDENDO ACTIVO

Por acuerdo del Consejo de Administración, a partir del 30 de Noviembre próximo, se pagará un dividendo activo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1963, con impuestos a cargo del accionista.

La cantidad líquida a percibir por cada MIL PESETAS NOMINALES será la siguiente:

Acciones Series A, B, C, E. y núms. 1 al 2.547.346	de la Serie D.—54,60 Ptas.
" Serie D, núms. 2.547.347 al 3.261.615	—27,30 "
" Serie D, núms. 3.261.616 al 3.276.615	—22,75 "

Este dividendo se hará efectivo contra entrega del cupón número 37.

El cobro podrá realizarse en las entidades siguientes:

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO	BANCO PASTOR	BANCO HISPANO AMERICANO
BANCO CENTRAL	BANCO POPULAR ESPAÑOL	BANCO DE VIZCAYA
BANCO DE SANTANDER	BANCA MARCH	BANCO DE BILBAO
BANCO DE ARAGON	BANCO DE LA CORUNA	BANCO H. OLIMPIO PEREZ

La Coruña, 31 de Octubre de 1963.

EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, ANDRES PARDO HIDALGO

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A.

(FENOSA)

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración haciendo uso parcial de la autorización concedida en la Junta General de Accionistas del 10 de Junio de 1963 y de acuerdo con lo establecido en el artículo 11, de los Estatutos Sociales, ha acordado ampliar el capital social en CIENTO NOVENTA Y CUATRO MILLONES, TRESCIENTAS DIECINUEVE MIL PESETAS, mediante la emisión de 194.319 acciones de la Serie D., números 3.276.616 al 3.470.934, ambos inclusive, que se ponen en circulación a la par nominal, libres de gastos para el accionista y totalmente desembolsadas en el momento de la suscripción.

Estas acciones con iguales derechos políticos que las demás de la misma Serie, participarán en los económicos a partir del 1.º de Enero de 1964 e irán provistas de cupón número 40.

Los actuales accionistas desde el 1.º hasta el 30 de Noviembre próximo, ambos inclusive, podrán suscribir las expresadas acciones en la proporción de UNA ACCION nueva por cada diecinueve mil pesetas nominales de las que posean, mediante la entrega de los cupones números 38 correspondientes; cupones que habilitados a este exclusivo efecto no tendrán valor alguno al finalizar el plazo de suscripción de estas acciones.

La suscripción habrá de realizarse en las siguientes Entidades Bancarias:

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO	BANCO PASTOR	BANCO HISPANO AMERICANO
BANCO CENTRAL	BANCO POPULAR ESPAÑOL	BANCO DE VIZCAYA
BANCO DE SANTANDER	BANCA MARCH	BANCO DE BILBAO
BANCO DE ARAGON	BANCO DE LA CORUNA	BANCO H. OLIMPIO PEREZ

La Coruña, 31 de Octubre de 1963.

EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, ANDRES PARDO HIDALGO.

GABARDINAS FOR FOR FOR

TRINCHERAS FOR FOR FOR

IMPERMEABLES FOR FOR FOR

Abrigos FANTASIA -- Abrigos LODEN -- Abrigos CUERO y ANTE -- Impermeables NOVEDAD -- Impermeables NILON -- Impermeables DUGAM -- Trincheras MODERNAS -- Trincheras BURBERRY'S -- Trincheras TERGAL y NILON

PRENDAS QUE ABRIGAN Y PROTEGEN, SON ELEGANTES, MODERNAS Y DURAN MAS

PARA CABALLERO, SEÑORITA Y NIÑO
TENEMOS O PODEMOS FABRICARLE
TODA CLASE DE PRENDAS DE VESTID
CONTRA LA LLUVIA Y EL FRIO

TERCERA DIVISION

Claro triunfo del Ferrol frente al Arosa: 4-0

Sin embargo, los departamentales no hicieron fútbol de calidad

FERROL, 3.— Tarde fría y poca concurrencia. Partido a tono con el ambiente. El fútbol desde luego, brilló por su ausencia, especialmente en lo que al Ferrol se refiere. Pese a obtener un resultado que no deja lugar a dudas, los verdes no estuvieron a la altura que les corresponde si aspiran a recuperar la categoría perdida hace ya cuatro años en Segunda División.

El Arosa dio facilidades, muchas facilidades, y no es, ni con mucho, el de otras temporadas.

La primera parte fue aburridísima y el marcador no fue alterado hasta el minuto 42. Echave, a pase de Mosquera, logró el primer gol.

En la segunda parte continúa la monotonía, casi el juego soporífero y le es fácil a la defensa local deshacer los siempre débiles ataques de la delantera rival. A los 20 minutos, en balón que ya entraba, Rubinos echa la mano. El correspondiente penalty lo transforma Echave.

Este gol sirvió como de acicate y despierta levemente al Ferrol. Como el Arosa está entregado surgen, tras bonitas jugadas, los goles tercero y cuarto, a los minutos 29 y 37, conseguidos por José y Echave.

El Arosa no agradó. Hay mucha juventud en sus filas. El equipo tendrá que rendir más, si no quiere perder su actual categoría. Fueron sus mejores hombres Ramoní y Alcalde.

El Ferrol tampoco cuajó un gran encuentro. No logra alcanzar un nivel aceptable, que corresponde o debe corresponder a sus pretensiones, que no pueden ser abortadas. Marcha bien y esto es halagüeño. Pero, cara al futuro, conviene zanjar definitivamente lagunas que se hacen evidentes con claridad. La defensa volvió a ser la mejor línea, aunque, ciertamente, con una labor facilitada por sus inocentes rivales. La media jugó tan solo a ráfagas. De la delantera destacaron

Arregui, algunas cosas de Mosquera y la capacidad goleadora de Echave. El equipo tiene que ir a más. Es necesario para lograr las justas aspiraciones. Es un hecho evidente sobre el que no nos cansaremos de insistir. El arbitraje del colegiado coruñés señor Adelino fue regular.

Las alineaciones fueron las siguientes:

Arosa: Iglesias; Paquito, Ramoní, Rubinos; Rial, Pazos; Casabella, Ares, Tito, Maximino, Alcalde.

Ferrol: Cordal; Granda, Vilar, Santiago; Marcelino, Artime; Arregui, Mosquera, José, Echave, Suco.

INTERINO

GRAN PEÑA - CHOCO, 1-2 (1-0)

VIGO, 3.—Muy mal partido, con dos equipos que parecían querer hacerlo lo peor posible. Juego, pues, aburrido que cansó al respetable, cuyos comentarios evidenciaban un disgusto absoluto.

A los 17 minutos Basabe logra el único gol del Gran Peña.

En la segunda parte, a los seis minutos, Gonzalo iguala. Y, a los 17 minutos, el mismo delantero centro introduce el esférico en la meta rival. Dos a uno y nada más. Mal sabor de boca ante un fútbol sin clase ni ningún valor positivo.

Arbitró el señor Rabadán, que estuvo excelente.—C.

CORUJO - ARSENAL, 0-3 (0-0)

VIGO, 3.—Acudió poco público al Bao en tarde desapacible y con viento. Precisamente contra el viento el equipo local cuajó una primera parte espléndida, aunque con fracaso total de su tripleta central de ataque, con jugadores noveles que no aciertan a rebasar la defensa ferrolana.

A los 6 minutos de la segunda parte Pita, del Arsenal, inaugura el marcador. El conjunto forastero es ahora dueño y señor de la situación. A los 19 minutos Bia, oportuno, logra el segundo. Continúa el dominio absoluto de ese equipo y seis minutos antes del final Cerejo obtiene el último gol.

Arbitró el colegiado señor Orellana, con muchos errores.—C. S.

ALONDRAS - TURISTA, 1-2 (0-1)

CANGAS, 3.—Tarde desagradable, con viento y lluvia. Encuentro de pésima calidad. En realidad, ni uno ni otro equipo merecieron alzarse con el triunfo. El resultado equitativo debería ser de un empate.

Los goles del Turista, uno en cada tiempo, fueron conseguidos después de dos rechaces desafortunados de la defensa local. El balón llegó a Ferreiros y Rafael, respectivamente, que no tuvieron más que empujar la pelota.

El gol del Arosa fue logrado por Juliá, cuando ya el marcador señalaba el irremontable 0-2. El medio local estrelló una vez el balón en el larguero; ésta y otra jugada de peligro, con rechace final del portero visitantes, fueron las dos únicas ocasiones de gol para el Alondras.

Lo único bueno del soporífero partido fue el arbitraje del vigués señor Lago.

No estuvo justa la afición al censurar vivamente a los locales que el viernes habían remontado un 4-0 adverso, en Balaídos, valedero para el campeonato de España de aficionados. En cambio no fue adecuada la exclusión del delantero centro Lucio, que hasta el momento había actuado francamente bien.

BALIÑO.

COMPOSTELA - MARIN, 2-1 (1-1)

SANTIAGO, 3.—Casi milagrosamente el Compostela ganó el partido que disputó esta tarde contra el Marín. El equipo pontevedrés mostró unas maneras de gran conjunto y en la mayor parte del encuentro fue superior al equipo local.

Con empate a un tanto finalizó la primera parte. El gol de los visitantes fue logrado por Medial al rematar un flojo despeje de la defensa, y el de los locales lo consiguió Villar al resolver un barullo ante la portería contraria.

En la segunda parte el Compostela mejoró algo su actuación. En vista de la ineficacia de la delantera, Yayo ordenó cambios que tampoco dieron resultado.

A los 28 minutos, Garrincha lanzó un fuerte disparo a puerta y Guillermo desvió la trayectoria del balón, que fue a parar al fondo de la red, consi-

guiéndose así el que habría de ser gol de la victoria compostelana.

Partido, en resumen, deslucido, en el que los visitantes acertaron a frenar inteligentemente los avances del conjunto local.

Por el Marín destacaron Rebeca, Medial y Lourado.

Por el Santiago los mejores han sido Amadeo y los extremos.

Arbitró el coruñés Marifias, que tuvo una actuación irregular.

TRAVIESO

El Elche, a la defensiva...

(Viene de la página 6)

echarse todo el equipo atrás al conseguir Romero el gol que había de darle la victoria. El aspecto defensivo, cabe destacar de los ilicitanos su ordenado sistema y el entusiasmo con que disputaron todos los balones. En cuanto a juego poco se le ha visto al Elche. Trató de realizarlo en la mitad del campo pero Vallejo y Pastor fueron los que se hicieron dueños de la zona ancha, y, por tanto, los que mandaron. Pazos, junto con los defensas y medios, fue lo más destacado del equipo.

Por la parte pontevedresa, sin duda fueron los mejores Pastor y Vallejo, juntamente con José-Jorge, Ribada e Iglesias.

En el transcurso del partido se sacaron doce corners contra el Elche y tan sólo uno contra el Pontevedra.

El arbitraje del colegiado castellano señor Carbelo, tuvo, como único fallo, el inhibirse por completo en todo lo que sucedía dentro de las áreas, y así perdonó a pocos minutos del final, un clarísimo penal cometido a

Primera División

(VIENE DE LA PLANA SIETE)

se vio obligado en último término a emplearse a fondo para intentar que no se le fuera el partido. El Levante sin grandes figuras, plantó batalla a Zaragoza anulando a sus figuras, jugando a la contra y desarrollando un gran movilidad, abriendo el juego cuando le convenía por la situación del marcador. Sus jugadores fueron aplaudidos en diferentes ocasiones.

Antes de iniciarse el partido le fue entregado un banderín al capitán de Levante, Alustiza.

A los diez minutos de la primera parte, Violeta lanza a Villa y éste se interna, dribla al defensa y de cerca anza un tiro que bate a Rodri. Es el primer tanto local.

A los 15 minutos, Carlos Lapetra se interna por su banda y fuerza un corner. Lo saca el mismo jugador y Murillo remata el segundo tanto. A

los 30, en un avance del Levante, pasa Domínguez a Pepín y éste bombea flojo el balón fuera del alcance de Yarza. Con este tanto se crece el equipo levantino. Pocos minutos después se produce un mal entendimiento entre Yarza y la defensa, lo que aprovecha Pepín para estar a punto de marcar.

El partido adquiere una gran emoción. El Levante juega con tesón, llegando con facilidad al área zaragocista y tirando desde cualquier posición.

Transcurridos diez minutos de la segunda parte, Endérix centra y remata Marcelino de cabeza. El equipo forastero no se amilana y continúa sus ataques. Hay varias ocasiones desaprovechadas por ambos conjuntos. A los 40 minutos Domínguez de un gran saque establece el nuevo empate. Un minuto más tarde se adelanta de nuevo el Zaragoza por medio de Durca. A los 44 minutos vuelve a empatar Domínguez al bombar sobre la puerta.

Destacaron Valls, Pepín, Vidal y Rodri, por los visitantes, y Murillo y Violeta, por los locales.—(ALFOL)

AT. MADRID - R. OVIEDO, 0-1 (0-1)

MADRID, 3.—AT. DE MADRID: Madinabeytia; Rivilla, Jayo, Calleja; Ramiro, Glaría; Polo, Adelarido, Ribes, Amador, Betlia.

REAL OVIEDO: Madriles, (Burdón); Toni, Datzira, Juan Manuel Iguarán, Alfonso; Girón, José Luis, Miguel, Lorenzo, José María.

Arbitró el colegiado señor Brigaraga. El At. de Madrid ha perdido un encuentro que podía haber ganado fácilmente, si los nervios no hubiesen hecho presa en sus jugadores, y mostrarse hasta cobardes ante un adversario que planteó desde el primer momento una cerrada defensa sobre su puerta, al bajar el interior Lorenzo a marcar a Adelarido y su interior José Luis a seguir los pasos de Amador. Solamente quedaron en su delantera el extremo derecho Girón y su delantero centro Miguel. Todos los demás estaban a la altura de los medios, avanzando o retrocediendo, según el balón se desplazase de un lugar a otro. Fue un encuentro al que asistieron treinta mil espectadores y que fue casi un calco de lo ocurrido en el partido Madrid-Betlia de hace quince días, aunque en el desarrollo del partido del Metropolitano se dieron otras circunstancias.

Entre ellas el castigo del Oviedo con dos penaltis; el primero justo, pero no así el segundo, en el que intervinieron Datzira al zancadillar a Ribes en el borde del área lateral, cuando hubo y se produjeron otras entradas más violentas dentro de las áreas sin que fuesen castigadas por el señor Brigaraga.

A los 26 minutos de juego el Oviedo, que había estado hasta entonces casi siempre replegado, inició un avance, por su ala derecha, Giró, tiró a puerta muy esquinado, y la pelota rebota en el poste de su mismo lado; el balón lo recoge Miguel y marca el único tanto del encuentro. Poco después en un falta sacada por Glaría, el balón llega a dentro de la red, pero el árbitro anula el tanto porque era un libre indirecto. Con este motivo se produce un gran escándalo y cuando faltaba un minuto para el término del tiempo, Ribes remata de cabeza un balón lanzado sobre el marco del Oviedo, y el defensa Juan Manuel impide que éste llegara hasta la red, con la mano, señalándose penalty. Lo lanza Adelarido y la pelota da en el larguero, y por último sale fuera. En este primer tiempo tuvo una actuación destacadísima el meta Madriles.

En la segunda parte, a los dos minutos, se produce el segundo penalty ya anteriormente reseñado, que lanza Polo y lo detiene Madriles.

En el saque de estas dos faltas máximas se producen discusiones entre los jugadores locales, para ver quien es el que ha de tirar la falta. A los 13 minutos el medio Iguarán pisa a Ramiro en el pie derecho y el jugador del Atlético lanza un directo al estómago del jugador del Oviedo, que cae sobre el terreno. A los 28 minutos en un acoso del At. de Madrid, cae Madriles lesionado y es retirado del rreno de juego y llevado al vestuario, sustituyéndolo Burdón. A los 30 minutos este jugador recibe una patada en la cabeza al tratar de rematar Ramiro un balón cuando se hallaba a dos pasos del marco.

El encuentro termina con pleno dominio del Atlético y escapadas del Oviedo. El Atlético sacó dos corners en el primer tiempo y uno en el segundo y el Oviedo uno y dos, respectivamente. Destacaron en el equipo asturiano, Madriles; la delantera, el medio Iguarán y los delanteros Girón y Lorenzo. En el Atlético, Rivilla, Jayo y Glaría.—(ALFIL)

TINTORERIA MIL COLORES

SERVICIO A DOMICILIO

Tel. 27992

PARDO BAZÁN 12

Ribada, cuando éste, en inmejorable posición, dentro del área, se disponía a tirar a puerta y fue derribado alevosamente sin que el árbitro se diera por enterado.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

PONTEVEDRA: Fermín; Azcueta, Cholo; Pastor, Calleja, Vallejo; Martín-Esperanza, Ceresuela, José-Jorge Iglesias, Ribada.

ELCHE: Pazos; Chincho, Quirant; Ramos, Iborra, Forneris; Cardona, Lezcano, Eulogio Martínez, Romero, Oviedo.

CON NOSOTROS

SE INTEGRARA EN UN EQUIPO EXPERTO ESPECIALMENTE ORGANIZADO PARA QUE VD. CONQUISTE CON EL MINIMO ESFUERZO UN PORVENIR MEJOR

LA DEMANDA DE ESPECIALISTAS Y TECNICOS ES CADA VEZ MAYOR

- AYUDANTE DE LABORATORIO
- AUXILIAR DE FARMACIA
- AGENTE DE SEGUROS
- TECNICO DE VENTAS (General)
- TECNICO DE VENTAS (Acelerado)
- ESTUDIO DE MERCADOS
- INGLESES CON Y SIN DISCOS
- TECNICO EN DIESEL
- MECANICO DE AUTOMOVILES
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
- DELINEANTE MECANICO
- DELINEANTE DE CONSTRUCCION
- DELINEANTE DE CARPINTERIA
- DELINEANTE PROYECTISTA
- CONSTRUCTOR DE OBRAS



CON ESPIRITU DE VICTORIA

No necesita preparación especial. Infórmese gratuitamente sobre cualquier de estos cursos que Vd. puede seguir cómodamente desde su propio domicilio.

Nosotros le ofrecemos la posibilidad de obtener enseguida el diploma de la especialidad que más le interese.

Por correo. Nuevas profesiones para vivir mejor.

ALCANZARA UD SU VICTORIA

CONDICIONES ESPECIALES A EMPRESAS para la formación de su personal

HOY MISMO envíe este cupón. Sólo gastará un sello de correos y recibirá la mejor oportunidad de su vida.

Autorizado por el Ministerio de E. Nacional

★ INSTITUTO AMERICANO

CALLE RECOLETOS, 12 MADRID-1

St. Director. Sirvase enviarlo

Información GRATUITA

Sobre el curso de: _____

Domicilio: _____

Provincia: _____

★ INSTITUTO AMERICANO

CALLE RECOLETOS, 12 (Dpto. 2º) Aptdo. 14.138-MADRID-1

FUNERARIA "EL BUEN JESUS"

San Roque número 1 - Teléfono: 25-7-85
Oficina: Plaza de España, 24 - 1.º - Teléfono: 25-7-85
SERVICIO PERMANENTE

LA QUINIELA

ASKAR

(SEMANA PROXIMA)

JORNADA

8

10 noviembre
1963

RESGUAR

1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 Sevilla - Valladolid	1
2 Levante - Barcelona	2
3 Oviedo - Zaragoza	2
4 At. Bilbao - At. Madrid	X
5 Elche - Murcia	2
6 R. Madrid - Pontevedra	1
7 Córdoba - Valencia	2
8 Español - Betis	X
9 Alavés - Indauchu	1
10 Orense - Europa	1
11 Santander - Gijón	1
12 Granada - Las Palmas	1
13 S. Fernando - Algeciras	X
14 Málaga - Melilla	X

RESERVA	1.ª
1 Coruña - Constancia	1
2 At. Cauts - Hércules	1

Si no resulta premiado su boleto, remítanoslo al concurso "LA QUINIELA" ASKAR - RADIOTELEVISION, apartado núm. 243, Madrid.

Puede resultar agraciado con un magnífico televiso, último modelo, en el sorteo que se efectuará ante notario, el próximo 13 de Enero, con los boletos remitidos.

Daremos el resultado de este concurso en las "Hojas del Lunes" de toda España.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

CINZANO BITTER VERMOUTH CINZANO Soda

FELICITACIONES A LA ABOGADO QUE REBATIO A "MARCOS ANA"

DOÑA AURELIA DE LA SIERRA LAS AGRADECE PUBLICAMENTE

PALENCIA, 3.—La abogada palentina, doña Aurelia de la Sierra del Río, que en fecha reciente rebatió patrióticamente en Brasil las alegaciones antiespañolas del sedicente poeta Marcos Ana, ha dirigido a la prensa palentina la siguiente carta: Desde Sao Paulo (Brasil):

"Agradezco a mis paisanos y amigos autores de innumerables cartas de felicitación, así como las transmitidas verbalmente a personas amigas y familiares, con la emoción que me produce saberme portadora de un sentimiento patrio, idéntico al que una mayoría nacional.

En esta campaña de desagravio a España, frente a los perturbadores de la verdad mi humilde aportación traduce el simple ambiente de un deber como ciudadana española, en defensa de los valores patrios y como abogada, un saldo positivo en el compromiso profesional de dedicar todo mi esfuerzo hacia el triunfo de la justicia y de la verdad. España nada tiene que agradecer a aquellos que responden con su esfuerzo a mantener fuera de la Patria su eterno galardón de soberanía y unidad.

Es una obligación aneja al título de español. Es el más insignificante tributo que podemos rendirle a la patria. La emoción me llega no por la felicitación, inmerecida, sino por el espíritu de solidaridad de que la España de hoy puede enorgullecerse" (EFE).

«Alemania no negociará directamente con Rusia su unificación» (Erhard)

«BONN ES CONTRARIA A LOS DOS ESTADOS ALEMANES»

BONN, 3.—Las primeras declaraciones importantes del nuevo canciller alemán, Erhard, sobre política internacional y sobre la reunificación de Alemania, han sido transmitidas por la cadena de televisión norteamericana "Columbia Broadcasting System".

"La Alemania occidental no buscará jamás resolver el problema de la reunificación otomando la iniciativa de negociaciones bilaterales con la URSS" afirmó Erhard, en su entrevista concedida a la televisión norteamericana. El canciller precisó que ni aún si se llegara a la reunificación por negociación bilateral, el pueblo alemán estaría dispuesto a seguir este camino. Pero reafirmó que "nadie en Alemania está dispuesto, sin embargo, a renunciar a la reunificación".

El Jefe del Gobierno de Bonn se manifestó contrario a la tesis soviética de los dos Estados alemanes oponiendo a esto "la voluntad de todo un pueblo de volver a ser uno". Señaló

que Alemania está dispuesta a pagar "un elevado precio por el restablecimiento de su unidad, especialmente en el dominio de lo material".

A la pregunta de si se entrevistaría con Kruschev y cuando sería en tal caso esto, el profesor Erhard se limitó a indicar que habría que esperar a ver las perspectivas del diálogo norteamericano-ruso, y añadió: "Somos demasiado débiles para afrontar a Kruschev. Nosotros sólo podríamos exteriorizar deseos, exponer ideas, no podríamos definir una actitud política".

El Canciller se declaró partidario de conversaciones Oriente-Occidente, con el fin de suavizar las tensiones mundiales, pero advirtió que estaba bien seguro de que los dirigentes norteamericanos no se hacían muchas ilusiones en cuanto a las perspectivas que se ofrecían. En esta opinión Washington y Bonn las juzgan de la misma manera, añadió.—(EFE).

Los argelinos lanzaron un ataque contra Figuig

Llegaron a tres kilómetros de aquel punto después de una violenta lucha

RABAT, 3.—Esta mañana se ha producido una violenta lucha cuando tropas argelinas lanzaron un bombardeo masivo contra Figuig, utilizando artillería pesada, morteros y tropas de infantería.

Las tropas marroquíes se mantienen en su terreno.—(EFE).

A TRES KILOMETROS DE FIGUIG

RABAT, 3.—Los batallones argelinos que atacaron, a las diez de la mañana, Figuig y sus palmerales, han llegado este mediodía a tres kilómetros de Figuig, según fuentes fidedignas de Rabat.

Veinticuatro horas después del alto el fuego se han renovado los disparos de artillería en el sector de Figuig y Beni Unif y los marroquíes cercados en la primera localidad tratan de romper el cerco. El intento ha fra-

casado y los marroquíes han tenido que replegarse a posiciones del interior de la ciudad.—(EFE).

SE REANUDA EL BOMBARDEO

RABAT, 3.—Se han reanudado los bombardeos sobre Figuig, sobre la que caen constantemente abusos, según ha declarado un portavoz del Estado Mayor de las fuerzas marroquíes, a las 12'30, hora española.—(EFE).

EL EJERCITO ARGELINO ESPERA ORDENES

ARGEL, 3.—A las cinco de la madrugada se ha reanudado el bombardeo de la artillería marroquí sobre Beni Unif.

Hasta el momento, el Ejército argelino no ha respondido y espera órdenes, según informa el comisario político argelino en Colom Bechar.—(EFE).

El Concilio ha dado esperanzas a la temerosa Humanidad

Un nuevo sentido de responsabilidad y confianza en la Iglesia

Declaraciones del Cardenal Koenig

CIUDAD DEL VATICANO, 3.— El Concilio Ecuménico ha dado esperanzas a la temerosa Humanidad y ha extendido "un nuevo sentido de responsabilidad y confianza" en la Iglesia, ha declarado el Cardenal austriaco Koenig. Asimismo, el Arzobispo de Viena ha predicho que el Concilio ejercerá "una positiva influencia" sobre las otras Iglesias cristianas.

El Cardenal Koenig, de 58 años de edad, ha realizado las antedichas aseveraciones en una conferencia de prensa otorgada en un hotel de Roma, poniendo de manifiesto que se hallaba asombrado por la reacción que el Concilio había producido fuera de la Iglesia.

"A veces, tiene uno la impresión—ha declarado—que en las países donde los católicos constituyen una minoría, existe un mayor interés por el Concilio que en los que se denominan naciones católicas".

El Cardenal Koenig agregó que nunca la prensa católica había escrito antes en tan gran medida y de manera tan efectiva sobre los métodos de pensamiento y acción católicos. "Es sorprendente ver el gran interés que mantienen los círculos norteamericanos y europeos no católicos e incluso de los países con una cultura y civilización no cristianas, así como tam-

bién tradición, tales como India, Japón e Indonesia", señaló.

El cardenal Koenig expresó, asimismo, el gran agrado que le producía "el caluroso interés, benevolencia y profunda atención" que las Iglesias ortodoxas habían manifestado hacia el Concilio.

Recordando los acontecimientos mundiales desde el último Concilio ecuménico celebrado hace cien años, el cardenal Koenig señaló: "Existe el peligro de que las luchas sociales que se produjeron en el siglo XIX, se vean continuadas, en el XX, por la lucha racial a escala mundial. En esta situación la humanidad parece aproximarse a una encrucijada histórica: la ingenua fe en el progreso característica de la centuria decimonónica, parece continuarse ahora por la inquietud y el miedo ante el futuro.

"Los hombres—expresó finalmente el cardenal—buscan en el horizonte alguna salida a esta situación. En este sentido, el Concilio, que acentúa los valores espirituales y religiosos y busca la realidad con optimismo, se ha convertido en una gran esperanza.

El cardenal Koenig manifestó que los debates conciliares habían mostrado que las fuerzas espirituales y religiosas podían movilizar las masas humanas en mayor medida que los exclusivos intereses materiales.

Un regalo de estilo en Estilo 60 OBJETOS PARA REGALO 5582

Los mineros alemanes, encontrados vivos en la mina «Matilde»

Permanecieron diez días en las inundadas galerías

LENGEDE, 3.—Once hombres han sido encontrados vivos en la mina "Matilde" después de estar sepultados diez días en las inundadas galerías.

Los hombres habían escrito sus nombres en un papel que les fue enviado hasta el lugar donde se hallan. El contacto con estos once hombres fue establecido dos días después de haber sido sacados a la superficie tres mineros que quedaron sepultados a ochenta metros de la superficie y a los que se logró salvar.—(EFE).

La Tereshkova y Nikolayev se casaron en Moscú

MOSCU, 3.—Los cosmonautas rusos Valentina Tereshkova y Adrián Nikolayev han contraído matrimonio en el llamado Palacio de los Casamientos de la capital soviética.—(EFE).

El Salamanca no consiguió forzar la cerrada defensa del Orense, habilitosamente replegado y en forma que era prácticamente imposible lograr un gol, a no ser que se hubiera practicado un juego abierto por las alas, cosa que no hicieron los extremos salmantinos. La media local jugó mucho y bien, dominando en el centro del campo y empujando a sus delanteros, pero éstos no pudieron nunca rematar ante la cerrada defensa de los visitantes.

El Orense planteó bien su defensa y obtuvo, como premio, un meritorio empate. Sus hombres fueron rápidos y decididos en el despeje de los balones y en cuantas ocasiones tuvieron para escapar lo hicieron con profundidad sobre todo la tripleta central.

Por el equipo de casa, discreta la defensa. Muy bien la medi y floja la delantera.

El Orense, con una defensa bien planeada, obtuvo un merecido empate en Salamanca: 0,0

SALAMANCA, 3.—Buena entrada en el campo del Calvario, donde el Salamanca y el Orense hicieron tablas al no conseguir ninguno de ellos inaugurar el marcador.

Los equipos formaron así: SALAMANCA: Miguera, Olabarrieta, Ormazá, Pollo, Martiarena, Kairo, Corredera, Eloy, Pineda, Neme, Saro. ORENSE: Ibarreche, Angel, Orbán, José Luis, Celso, Alvarez, Chanchón, Villa, Aleja, Arcángel, Barrio. Árbitro discretamente el señor Cañera.

A pesar del tiempo lluvioso y frío acudió mucha gente, que aguantó firme el continuo chaparrón.

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION

- Barcelona - Sevilla, 6,0. Zaragoza - Levante, 4,4. At. Madrid - Oviedo, 0,1. Murcia - At. Bilbao, 2,0. PONTEVEDRA - Elche, 0,1. Valencia - B. Madrid, 1,4. Betis - Córdoba, 1,0. Valladolid - Español, 2,0.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. and rows for Betis, Barcelona, Zaragoza, Elche, R. Madrid, Murcia, Córdoba, Sevilla, Levante, Valencia, Español, PONTEVEDRA, At. Bilbao, Oviedo, Valladolid, At. Madrid.

SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)

- Europa - Alavés, 3,2. Salamanca - ORENSE, 0,0. Constancia - CELTA, 3,0. Burgos - DEPORTIVO, 2,3. Real Gijón - Osasuna, 1,1. U. P. Langreo - Santander, 1,0. R. Sociedad - Pafalona, 1,1. Indauchu - Hespialt, 3,1.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. and rows for Europa, DEPORTIVO, R. Sociedad, ORENSE, Constancia, Osasuna, U. P. Langreo, Hespialt, Indauchu, Salamanca, CELTA, Badalona, Gijón, Burgos, Santander, Alavés.

(Grupo segundo)

- Las Palmas - Onteniente, 3,0. Algeciras - Tenerife, 2,0. Cádiz - At. Ceuta, 2,0. Hércules - San Fernando, 2,0. Melilla - Granada, 3,0. Mestalla - Mallorca, 2,1 (jugado el día 1). Huelva - Abarán, 4,1. Eldense - Málaga, 1,2.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. and rows for Las Palmas, Mallorca, Melilla, Málaga, Granada, Hércules, Algeciras, Huelva, Onteniente, At. Ceuta, Cádiz, Abarán, Eldense, Tenerife, Mestalla, S. Fernando.

TERCERA DIVISION (Grupo primero)

- Foz - Bueu, 1,0. Gran Peña - Choco, 1,2. Compostela - Marin, 2,1. Ferrol - Arosa, 4,0. Corujo - Arsenal, 0,3. Couto - Lugo, 1,0. Alondras - Turista, 1,2.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. and rows for Ferrol, Lugo, Compostela, Arsenal, FABRIL, Couto, Foz, Turista, Gran Peña, Alondras, Lemos, Choco, Corujo, Arosa, Bueu, Marin.

PARTIDOS INTERNACIONALES

Zurich: Suiza - Noruega, 0,2. Budapest: Hungría - Alemania Oriental, 3,3. (Hungría se clasifica para los cuartos de final de la Copa de las Naciones).

RAFAGAS

Allá por los años treinta hubo una temporada en que el eje y el ala izquierda de la línea delantera del R. C. D. la formaban Chas, Chacho y Chao. Eran los tiempos, aquellos tiempos, del "charleston", y lógicamente, en la nómina del Deportivo predominaba el "cha".

Ahora que es el tiempo del "Chacha-cha", le da por predominar al "ch". En el Fabril que el viernes le pegó a la selección gallega de juveniles, jugaron juntos Machicha, Machín y Pacuchín.

En aquellos tiempos del "charleston" comenzó a ganar popularidad la reiterada invocación marathoniiana que, en forma de "ráfaga" final, decía así: "¡Ay Cachiño, si tú quisieras!".

En estos tiempos del "chi-chi-chi", si el Pacuchín ese de que tanto se habla llega a ser otro genia desesperante no habrá más remedio que implorarlo: "¡Ay Pacuchín, si!".

En Vigo no habrá plaza de toros pero los vigueses, cada catorce días, pueden admirar a Erviti, en Balaidos...

Como jugaba el "Orzán" y la crítica al hacía "Franjilla", cambió de flanco y subió a la grada elevada—delantero de grada: el mejor servidor del Estado—, armado de impermeable, boina y transistor. Y vi jugar—y ganar—al "Orzán" con fondo del Orzán.

Uniformados sus rapaces de cami-

seta amarilla y calzón negro, el "Orzán" me parecía el "Eriña". ¡Aquél "Eriña" de los tiempos del "fox-trot"!

Sólo que en aquellos tiempos ni a Telesforo, ni a Besada, ni a Edelmiro, ni a Guevara, ni a Pacheco, ni a Pintos, ni a Farfilla, había necesidad de ponerles un número a la espalda.

Ahora, como los árbitros ven menos...

Bueno, la verdad es que en aquellos tiempos del "fox-trot", del "charleston" y similares, los árbitros no es que vieran más; es que veían demasiado.

Y puestos a preferir... (Uno los prefiere morenos).

M.

El Orense, con una defensa bien planeada, obtuvo un merecido empate en Salamanca: 0,0

SALAMANCA, 3.—Buena entrada en el campo del Calvario, donde el Salamanca y el Orense hicieron tablas al no conseguir ninguno de ellos inaugurar el marcador.

Los equipos formaron así: SALAMANCA: Miguera, Olabarrieta, Ormazá, Pollo, Martiarena, Kairo, Corredera, Eloy, Pineda, Neme, Saro. ORENSE: Ibarreche, Angel, Orbán, José Luis, Celso, Alvarez, Chanchón, Villa, Aleja, Arcángel, Barrio. Árbitro discretamente el señor Cañera.

A pesar del tiempo lluvioso y frío acudió mucha gente, que aguantó firme el continuo chaparrón.

Vida Coruñesa

Los señores Soilán Fraga, Cobián Varela, Liaño Flores y Pedreira Ríos, nuevos concejales

Ayer domingo se celebraron en nuestra ciudad, al igual que en las restantes capitales y provincias españolas, las elecciones a concejales para cubrir las vacantes que pertenecientes al tercio familiar existían en los municipios españoles. A las ocho de la mañana abrieron los colegios electorales y a las nueve comenzaron las votaciones, registrándose, como es natural, mayor afluencia de votantes en los distritos del centro de la ciudad.

La votación transcurrió dentro de la más absoluta calma y en ninguno de los colegios ocurrió el más mínimo incidente, prueba del interés y del alto espíritu de ciudadanía que animó a los votantes coruñeses. La primera autoridad civil de la provincia depositó su voto por la mañana en el colegio instalado en la Cámara de Comercio e Industria de La Coruña. A las cinco de la tarde se cerraron los colegios y seguidamente los respectivos presidentes de mesa, ayudados por los vocales, procedieron al recuento de votos, trabajo que no finalizó hasta las primeras horas de la noche, en que fueron entregadas las correspondientes actas al Juzgado Municipal sito en el Palacio de Justicia.

Bajo la presidencia del juez municipal, presidente de la Junta de elecciones se procedió al recuento oficial de votos, trabajo que no finalizó hasta las diez y media de la noche, hora en la que se hicieron públicos los resultados provisionales de estas elecciones que no tendrán confirmación oficial hasta el próximo jueves. Efectuado este recuento, los resultados han sido los siguientes: primero, con 17.112 votos, don Manuel Soilán Fraga; segundo, con 12.380 don César Cobián Varela; tercero con 11.884, don José Manuel Liaño Flores; cuarto, con 10.172, don Francisco Pedreira Ríos; quinto, con 9.904, don Luis Arnesto Castriá; sexto con 8.860, don Luis Piñeiro Labandeira; séptimo, con 8.844, don Gonzalo do Campo Mendia; octavo, con 8.360, don Francisco Vales Vía; noveno, con 8.296, don Antonio del Moral Aguado; décimo, con 8.052, don Luis Mariño Lafuente; decimo primero, con 8.004, don Luis Miranda Baltar; decimosegundo con 7.408, don Miguel Castriellón Lombardero; decimotercero, con 6.652, don José María Cortés Fernández; decimocuarto, con 6.548, don Manuel de la Iglesia Caruncho; decimocuarto, con 5.924, don José Manuel Suances Vías; decimosexto, con 1.548, don Luis Miguez Losada; y decimoséptimo, con 1.132, don Luis López Sánchez.

Quedan, pues, proclamados concejales por el tercio de cabezas de familia de La Coruña, don Manuel Soilán Fraga, don César Cobián Varela, don José Manuel Liaño Flores y don Francisco Pedreira Ríos.

De diversos municipios de la provincia se habían recibido anoche noticias acerca de las votaciones, que han transcurrido dentro de la más absoluta normalidad y con apreciable afluencia de votantes.

NECROLOGIA

En Corcubión, donde residía, ha causado profundo pesar el fallecimiento de don Francisco Santiago Vázquez, persona muy estimada en aquella villa por su bondadoso carácter, simpaticidad y hombría de bien, lo que le permitió granjearse gran número de amistades y gozar de la estimación general.

El finado supo crear una familia a la que consagró sus mayores desvelos, sin que su vida esencialmente hogareña, le impidiese conseguir la norma de conducta que se había impuesto, de hacer el bien a propios y extraños. Por eso en estos tristes momentos, sus deudos y convecinos se duelen por igual de tan sensible pérdida como se evidenciará esta tarde con motivo de la celebración del funeral de entierro y conducción de sus restos al cementerio de Corcubión.

Reciban, en tan doloroso momento, nuestra sincera condolencia sus hijos y demás deudos y de modo especial nuestro buen amigo, e hijo político del extinto, don Augusto Cerviño Trillo, competente sustituto del registrador de la Propiedad de aquel partido.

HOY, INAUGURACION DE LA EXPOSICION DE SYRA PRADA

Hoy, a las ocho, en la Asociación de Artistas, presentará una colección de sus obras la notable pintora Syra Prada, quien en total ofrecerá al público coruñés 25 cuadros. Esta exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 14 de noviembre y podrá ser visitada en las horas habituales en esta clase de exposiciones.

MOVIMIENTO EN EL PUERTO CORUÑÉS

Ayer se registró en el puerto coruñés el siguiente movimiento de buques: entraron, "Iruña", con cemento, de Gijón; "Esla", con carga general, de Canarias, y griego "Annia", de arribada por avería en las máquinas.

Salieron, danés "Louis", con carga general para Liverpool y "Nigrofe", con madera para San Sebastián.

BONITEROS DE ARRIBADA

Ayer continuaban en nuestro puerto cerca del centenar de boniteros que habían entrado de arribada entre el sábado y el día de ayer, buques que, por su colorido han puesto una nota alegre y simpática en los muelles coruñeses.

AVISO A LOS NAVEGANTES

Del Departamento Marítimo de El Ferrol se han recibido los siguientes avisos a los navegantes: "Frescachón a temporal del NO. en Finisterre y región oriental de Azores, cubierto aguaceros intermitentes. Visibilidad buena ocasionalmente reducida por precipitaciones a mar gruesa a muy gruesa."

Del Servicio Meteorológico Nacional el siguiente aviso: "Temporal del NO. en el cuadrante Nordeste de Abores y mitad W. de Finisterre. Riesgo de temporal del W. en San Vicente y Golfo de Cádiz. En Finisterre y Azores vientos de componente Norte fresquitos, arreciando hasta temporal entre 15 y 20 grados W. Marejada empeorando hasta mar gruesa chubascoso. Visibilidad regular en San Vicente y Golfo de Cádiz. Vientos frescos o frescachos de componente W. Riesgo de arreciar hasta temporal marejada fuerte o mar gruesa, chubascos y tormentas hacia Golfo de Cádiz."

SE ABRE EL CURSO EN LA ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL DE BANCA, BOLSA Y AHORRO

Se pone en conocimiento de todos

los alumnos matriculados en este Centro para el presente curso, así como de los que asistieron durante el pasado año que hoy, lunes, a las 18 horas, en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, tendrá lugar la apertura del curso 1965-66, así como la entrega de premios a los alumnos más destacados por su aplicación durante el último año, por lo que se les ruega su asistencia.

FIESTA PATRONAL DE LOS BANCARIOS

Hoy, día de San Carlos Borromeo, el Sindicato de Banca, Póliza y Ahorro celebrará con diversos actos la festividad de su celestial patrono.

A las nueve de la mañana, misa en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (PP. Jesuitas), a las cinco de la tarde, en el campo de entrenamiento del Estadio Municipal, final del campeonato interbancario local, y a las ocho de la tarde, fiesta de sociedad en un hotel de la capital.

Lolita Díaz Balino, ha muerto



Una larga, penosa y ejemplarmente soportada dolencia irremediable puso fin, en la madrugada de ayer, a la vida, hasta hace tres años joven, activa y risueña, de la singular pintora María de los Dolores Díaz Balino. Para los coruñeses todos, que la admiraban y la querían por su maestría en el arte y por su bondad de corazón, era Lolita Díaz Balino.

Había nacido en La Coruña. Y habiéndolo sido en el seno de una familia pródigamente dotada para todas las Bellas Artes, muy niña reveló especiales dotes para el dibujo, lo que impulsó a su hermano Camilo, el inolvidable dibujante y escenógrafo, a orientarla artísticamente. Ya en su primera juventud expuso públicamente, y sus méritos le valieron la concesión, por la Diputación Provincial, de una beca para estudiar en Madrid.

A partir de entonces su participación en certámenes artísticos fue abundante. Después de La Coruña y otras ciudades de Galicia, Madrid, Barcelona, León, Buenos Aires, La Habana, conocieron su obra y la alabaron. En 1938, es decir, a los 31 años de edad, fue elegida miembro de Número de la Real Academia Provincial de Bellas Artes, en la que llegó a desempeñar, con un celo, una actividad y un entusiasmo ejemplares, el cargo de Tesorero, y, posteriormente, el de Consiliario. Era profesora de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos y del Instituto Femenino "Da Guarda", y en su propio taller de la Ciudad Vieja, puso, particularmente, cátedra del más acendrado, ameno y eficaz magisterio. Relevantes pintoras coruñesas, algunas galardonadas con premios nacionales, fueron sus alumnas y siempre han estimado un honor el proclamarse discípulas suyas. Todas estas pintoras se fundieron en el mes de mayo del año pasado para tributarle el más positivo y entrañable de sus homenajes: una exposición, en la Asociación de Artistas, testificadora de la brillante fecundidad de sus enseñanzas. Fue aquella la última vez que Lolita Díaz Balino fue vista en público.

Tenía un dibujo minucioso y amoroso, de la mejor escuela, y deja una profusión de acuarelas finas de color, transparentes de atmósfera y profundas de perspectiva y sensibilidad. En cualquier historia de la pintura gallega que en lo sucesivo se haga, la figura y la obra de Lolita Díaz Balino tendrán el capítulo que merecen. Quiera el Señor misericordioso acogerla en su Gloria.

J. L. B.

Las elecciones en Galicia

PONTEVEDRA, 3.—A las nueve de la mañana de hoy, en el Gobierno Civil, se ha montado un servicio, dirigido por la primera autoridad civil de la provincia, don José González-Sama García, al objeto de seguir la marcha de las elecciones municipales en toda la provincia, en la que se elegían, en sus 61 ayuntamientos, ochenta y ocho concejales por el tercio de representación familiar, de los cuales correspondían tres al Ayuntamiento de Pontevedra.

Los candidatos de Pontevedra eran el doctor don Miguel Domínguez Rodríguez, los abogados don Manuel Suárez Santiso y don Rafael Martínez Sánchez, el farmacéutico don Luis Esteban Menéndez, el profesor mercantil don Emilio Vázquez González y el industrial don Juan Santos Villar.

Los colegios de la ciudad se abrieron a las nueve de la mañana. Debido a la lluvia, en las primeras horas hubo muy poca animación, pero después de las once los electores concurrieron en gran cantidad a los respectivos colegios en donde tenían que emitir su sufragio.

A las once y media, el gobernador civil votaba en el colegio instalado en la calle de la Amargura, y momentos después lo hacía, en el del Instituto, el alcalde, señor Filgueira Valverde.

En todos los colegios de la capital la votación se desarrolló normalmente, sin que hubiera que señalar el menor incidente.

A mediodía, en el Gobierno Civil, se daba cuenta a los informadores de Prensa y Radio que en toda la provincia la votación se desarrollaba con absoluta normalidad, habiéndose aplicado en 28 ayuntamientos el artículo 55 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, de 17 de mayo de 1952, por no haber sido proclamados más candidatos que los correspondientes a vacantes a cubrir en dichos municipios.

A la hora de transmitir esta información, todavía no se conoce el resultado de la votación en Pontevedra. Faltan tres colegios del rural por escrutar.

Marchan a la cabeza de la votación, ligeramente destacados, los señores Domínguez Rodríguez y Suárez Santiso, siguiéndoles con ligeras diferencias y muy igualados, los señores Vázquez González y Santos Villar.

A las doce de la noche, la impresión es que saldrán elegidos los señores Domínguez Rodríguez, Suárez Santiso y Vázquez González.

GALLEGO TATO OBTUVO LA MAYOR VOTACION, EN LUGO

LUGO, 3.—Con gran animación y nutrida concurrencia se han celebrado las elecciones para la designación de tres concejales por el tercio representativo de cabezas de familia.

Resultaron elegidos el periodista Juan María Gallego Tato, redactor de "El Progreso", que logró la máxima votación, seguido de don Luis López Díaz-Padín. Para el tercer puesto se encontraban igualados los señores don José María Velayos y don Ezequiel Orol, estando pendientes unas últimas comprobaciones para dilucidar este equilibrio de votos.

NUEVOS CONCEJALES FERROLANOS

EL FERROL, 3.—Con gran animación y numerosa afluencia de votantes, se han celebrado en este municipio las elecciones para concejales correspondientes al tercio de representación familiar, para el cual había doce candidatos que se presentaban formando tres candidaturas. Desde muy temprano comenzó la afluencia de votantes a los colegios electorales y a

ULTIMA HORA

EL RESULTADO DE LAS ELECCIONES EN MADRID

MADRID, 3.—A las doce de la noche, la Junta Municipal del Censo, facilitó un avance del escrutinio de las elecciones municipales celebradas hoy en los distritos del Centro, Latina, Universidad, Chamberí, Tetuán y Chamartín. Por el tercio de cabezas de familias, triunfaron:

Centro.—Don Emilio Jiménez Milla, 12.368 votos.

Latina.—Don Luis Recel Naceira, 12.555.

Universidad.—Don Jesús Suevos, 15.089.

Chamberí.—Don José Alfredo Fernández Obregón, 16.469 votos.

Tetuán.—Don Vicente Olmos Puech, 19.239 votos.

Chamartín.—Don Miguel Ángel Alonso Samaniego, 6.920.

Los referidos votos son de carácter provisional, si bien habida cuenta del elevado porcentaje de votos que han obtenido los referidos candidatos con respecto a sus inmediatos seguidores, hace presumir que no se producirá alteración alguna al ser elevados, el jueves próximo, a definitivos, a merced del escrutinio total que está pendiente del recuento de algunas secciones.—(CIFRA)

las cinco de la tarde se dió por finalizada la votación para proceder seguidamente al recuento de votos en el Juzgado Municipal. Realizado el escrutinio, resultaron elegidos los siguientes candidatos: don Alfonso Couce Doce, con 7.091 votos; don José Llano Cotrofe, con 5.865; don Manuel Bouza Montero, con 5.822; y don Enrique Lorenzo Beceiro, con 5.659.

En total han participado en estas elecciones un setenta por ciento del censo electoral.

EL 53 POR CIENTO DEL CENSO VOTO EN ORENSE

ORENSE, 3.—Se han celebrado en esta capital las elecciones municipales por el tercio de cabezas de familia. El porcentaje de votantes ascendió al 53 por ciento del censo electoral.

Las elecciones están siendo muy reñidas. A las nueve de la noche el cómputo provisional de votos señala que van en cabeza don Luis Gómez Antelo, don Ramón Vázquez Vázquez, don José Montes Domínguez, don Manuel Rego Nieto y don Francisco Castro Paz de entre los trece candidatos proclamados.

Se formaron abundantes colas en los colegios electorales, particularmente en las horas-punta.

ELECCIONES EN GRECIA

REGISTRARON UN FUERTE MOVIMIENTO EN FAVOR DE LA UNION DEL CENTRO

ATENAS, 3.—Cinco millones de votantes acudieron a las urnas en medio de la mayor tranquilidad en este país, sacudido por pugnas políticas en estos dos últimos años, para decidir entre el derechista ex primer ministro Constantine Caramanlis y el dirigente centrista George Papandreu.

Los primeros resultados parciales de las elecciones parlamentarias indican en porcentajes un fuerte movimiento en favor de la Unión del centro, igualándose por el momento con la Unión nacional radical de Caramanlis, una v otra aproximadamente con el 42 por ciento de los votos emitidos.

El partido E. D. A. procomunista, parece haber perdido votos especialmente en el campo.

—Si la tendencia actual se confirma la Unión nacional radical perdería la mayoría absoluta que poseía en la anterior legislatura.—(EFE).

ESTALLÓ un petardo en la Exposición española, en Méjico

El público reaccionó con vítores a España

MEJICO, 3.—La Exposición de Productos Españoles está causando gran impresión entre los mejicanos.

Se han vendido ya 20 obras de arte contemporáneo español de las que figuran en el sector artístico de la Exposición.

Llama mucho la atención la proyección de diapositivas en colores que reproducen 40 cuadros del Museo del Prado y también ha impresionado la seriedad de los Grupos de "Coros y Danzas" que se manifestó cuando en el recital del día de la inauguración, es allí un petardo que sólo rompió los cristales de algunas ventanas sin que el Grupo de Gijón, que estaba actuando, interrumpiera sus bailes.

Al estallar el artefacto se produjo una reacción unánime de los espectadores que prorrumpieron en gritos de ¡Viva España! y ¡Arriba España!

El éxito del espectáculo fue inenarrable. La esposa del presidente de la República que asistía a la actuación mostró su complacencia.

Durante la Exposición vienen proyectándose ininterrumpidamente una serie de documentales sobre España y dentro de unos días comenzará la Semana de Cine Español con proyecciones de largo metraje y documentales.

En la Universidad de Méjico agradó, por otra parte, un concierto de música española dirigido por el compositor español de música moderna, Luis de Pablo.—(EFE).

II ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Angel Aballeira Fernández

Que falleció en La Coruña el día 5 de Noviembre de 1965

D. E. P.

Su viuda, doña Mercedes Blas Ventureira; sus hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

COMUNICAN a sus amistades que las Misas que se celebrarán a las 9.30 horas en la Iglesia de San Jorge; también a las 9.30 en la de los PP. Capuchinos, y a las 19.45 en la Parroquia de Santo Tomás, del día 5 de Noviembre, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma, agradeciéndoles la asistencia a una de las citadas Misas, por cuyo favor quedarán eternamente agradecidos.

LA SEÑORA

D.ª Emilia Ganzobra Paradela

Falleció en el día de ayer a los 61 años de edad — D. E. P.

Su esposo, Manuel García Riveiro; su hijo, Manuel; hija política, Enriqueta Suárez; hermanos, Enrique, María y Dolores; hermanos políticos, Josefa, Antonio, Carmen y María Riveiro, Alvarez Fernández, Daniel Losada y Juana Blanco; nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio Parroquial de San Cristóbal das Viñas, acto que se verificará a las cuatro y media de la tarde de hoy, por cuyo favor dan las gracias. Casa mortuoria: FONTENOVA - CANCES. (SILVA DE ARRIBA). La Coruña, 4 de Noviembre de 1965 (Gran Funeraria)

JUSTICIA CUMPLIDA

Comienzo del plazo para notificar la cesión de un inquilinato

Por F. JIMENEZ DE LLANO

Los arrendadores de una vivienda demandaron al inquilino y a su hijo porque cuando aquel notificó la cesión "intervivos" de la vivienda a su descendiente, hacia ya más de dos meses que había roto la convivencia con su familia e incluso se había trasladado al extranjero.

Opusieron los demandados que la marcha del locatario no podía considerarse como punto de arranque del cómputo del plazo de la cesión, puesto que quedaba en el hogar conyugal la viuda y demás familia y que cuando concibió la idea de la cesión fue el notificárselo a los arrendadores por carta intervenida notarialmente.

El Juzgado de Primera Instancia dictó sentencia estimando la demanda, cuya resolución fue confirmada íntegramente por la Audiencia Territorial.

Pero el Tribunal Supremo, al acoger el recurso de injusticia notoria formulado por el inquilino, dejó sin efecto la sentencia recurrida y desestimó íntegramente la demanda.

♦ ♦ ♦

La Sentencia, de 25 de Abril de 1962, estableció la siguiente doctrina:

A) Que la sentencia recurrida sostiene que al ausentarse el locatario en Agosto de 1957 con el propósito de trasladarse definitivamente al nuevo domicilio, rompió la situación de convivencia con el subrogado desde aquel momento, por lo que, al comunicar al actor la cesión en 7 de Febrero de 1958, había transcurrido con exceso el término de dos meses que para no ilicitarla fija la Ley.

B) Que tal como la sentencia se pronuncia, es indudable que existe una evidente contradicción entre lo afirmado y lo que expresan los documentos señalados al marcar el error, pues es indudable que con anterioridad a la carta que le fue entregada ante la fe notarial en 6 de Febrero de 1958 y escrita desde París por el inquilino, no hay manifestación o decisión por parte de éste de su propósito de querer ausentarse y por tanto aquella es la primera manifestación de voluntad hecha por el mismo acerca de su propósito de no tener intención de seguir ocupando la vivienda que lleva en arrendamiento y de querer cedérsela a su hijo, por lo que no puede, sino desde su fecha, surtir efectos demostrativos de tal deseo de ausentarse.

C) Que del hecho de la marcha del locatario del lugar de su residencia en el año 1957, no puede deducirse lógicamente que fuese con el propósito de abandonar definitivamente su domicilio, máxime cuando en él dejaba a su mujer y a sus hijos, puesto que la certificación a que alude la sentencia, no es expresiva sino de la existencia de un procedimiento criminal, pero no expresa nada referente a cuando se ausentase de España el demandado, lo que tampoco se conoce por ninguna otra prueba, y que pudiera servir de cómputo a los fines de demostrar presuntivamente siquiera su propósito de abandonar su domicilio, y no pudiéndose fijar otra fecha que la ya dicha de la carta de 25 de Enero de 1958, notificada el 6 de Febrero siguiente, es visto que al señalar la sentencia de instancia la de Agosto del año 1957, falta abiertamente al resultado de las pruebas obrantes en autos y comete un error de hecho en su apreciación, por la que debe admitirse el recurso.

♦ ♦ ♦

En efecto, la Ley de Arrendamientos Urbanos autoriza la cesión en vida de un inquilinato a determinados parientes, entre ellos los hijos que vivieran conviviendo con el inquilino los dos años inmediatamente anteriores al momento de la cesión. Y exige para la eficacia de la misma que ésta se notifique fehacientemente al arrendador antes de que transcurran dos meses desde que la cesión se hubiese operado.

La Audiencia Territorial, siguiendo el mismo camino del Juzgado de Primera Instancia, en este caso que comento, consideraron que la cesión se había operado al ausentarse del domicilio el inquilino, al parecer huyendo de las consecuencias de un procedimiento criminal que se le instruyó. Pero el Tribunal Supremo sostiene, con acierto, que la ausencia de aquél, quedando en el domicilio conyugal su esposa e hijos, no significa, por sí sólo, propósito de ceder la vivienda a ninguno de aquéllos, pues es perfectamente compatible la ausencia del locatario con la pervivencia del arriendo. Y como el único momento en que cabe admitir que la cesión tuvo lugar, es aquél en que tal notificación aparece hecha, lo fue ésta dentro del plazo legal.

Entiendo que el Tribunal Supremo hubiera llegado a conclusión análoga a la de los órganos judiciales inferiores, si en el hogar no hubiesen quedado la esposa e hijos del inquilino, sino solamente aquél a quien luego se cedía la vivienda, porque ya en alguna Sentencia anterior tiene dicho que, en los casos de convivencia, el punto de

ATALAYA MEDICA

Leonardo

Por E. PEREZ - HERVADA

SE hallan incluidos en la "Colección Austral" los "Aforismos" de Leonardo de Vinci, iniciados en 1500 y que hemos releído incitados por el Discurso del Magnífico Rector de la Universidad Compostelana, doctor Echeverri, con motivo de inaugurarse el curso académico. La figura de Leonardo, genial y polifacética ha sido estudiada en esa pieza oratoria, con el fondo y la galanura habituales en el autor, especialmente en su aspecto anatómico.

Vinci era hijo natural de Pedro de Vinci, notario como todos sus antepasados, y nacido en 1452, aunque no se precisa la fecha con mayor exactitud. Brilló en paleontología, en aviación, en el estudio de los pájaros y vuelo mecánico, en la hidráulica, en la mecánica aplicada, en la pintura, y en diversas materias más. Era arquitecto e ingeniero. Escribió un famoso "Tratado de la Pintura" y catorce volúmenes manuscritos, en los cuales aludía a la ciencia y el arte de aquella época. Y murió en Amboise, bajo la protección de Francisco I de Francia, donde había pasado los últimos años de su vida.

Contemporáneo de Miguel Ángel y de Rafael, aparece citado repetidas veces en la obra de Giovanni Papini "Vida de Miguel Ángel en la vida de su tiempo", al referirse a las calles de Florencia, a los años en que servía a Giuliano, al deseo de poseer el abandonado bloque de mármol para esculpir la figura de un profeta, a la protección recibida de Soderini, a esa "mezcla de repugnancia casi física, desdén, soberbia y celos" síntesis de los sentimientos que hacia su persona sentía Miguel Ángel; a su tipo intermedio entre "dilettante" y esteta, a los burlescos apóstrofes escuchados al no haber sabido fundir en Milán el caballo de Sforza; a su arte delicado y refinado; a los elogios y la admiración de Castiglioni, a sus experimentos de alquimia en la torre vaticana de Belvedere, a la consideración de una de las siete columnas del arte, según Lomazzo, y a su rivalidad con Miguel Ángel y Rafael.

El profesor Echeverri en su opúsculo, ilustrado con valiosas fotografías, valoriza interesantes extremos. Por ejemplo, en aquello de que cada verdad se encuentra vinculada, de manera más o menos inmediata, con cada verdad; por ejemplo, en sus estudios sobre el corazón humano los vasos que allí tienen su origen a su terminación; por ejemplo, al considerar que los viejos mueren por isquemia cardíaca, y adelantarse al concepto de angina de pecho; y al lamentarse de cómo languidece la vida sin poner término a su labor. Y escribe: "Todas las cosas son consumidas por los dientes feroces de la vejez, poco a poco, en un lento morir", dolor de envejecer que nosotros habíamos aplicado a Rosalía Castro —febrero de 1952— y que Juan Naya Pérez glosó en sus "Inéditos de Rosalía".

En sus apartados 30 y 286 habla del movimiento sanguíneo, de este modo: "La sangre de los animales se mueve siempre, partiendo del lago del corazón y elevándose hasta el vértice de la cabeza"; en el 47, con buena voluntad, podría encontrarse un avance de los reflejos condicionados al sintetizar "que una vez el oficial haya obedecido a las indicaciones directas de su señor, haré después espontáneamente, en igual caso, lo necesario sin desviarse de la voluntad superior"; en el 85 declara que "el placer y el dolor pueden representarse aparejados, porque jamás están separados uno del otro", entrevisto luego por Vives —el amor

arranque para el cómputo de ese plazo, es aquel en que la convivencia se rompe y queda viviendo solo el cesionario. De todos modos, en el supuesto que se contempla en este litigio, creo que es acertada la conclusión a que llega la resolución preinserta.

BUFETE PUBLICO

PREGUNTA: Soy inquilino de un piso en el que, como Delegado de una Compañía de Seguros, tengo montada la oficina de la misma, con placa que anuncia a tal Compañía. ¿Puede considerarse subarriendo este hecho?

RESPUESTA: Hasta ahora se vino proclamando por los Tribunales que si el inquilino, representante o delegado de una Compañía de Seguros, en casos como el suyo no se daba la figura del subarriendo. Pero la Sentencia del Tribunal Supremo de 11 de Abril de 1962 sostuvo que como el piso arrendado lo era a una persona natural y estaba ocupado por las oficinas de la Delegación o representación de una persona jurídica, había que concluir que un extraño a la relación arrendaticia usaba y disfrutaba de la cosa arrendada, cuya introducción sin conocimiento del arrendador era causa de resolución del contrato. De todos modos, creo que en su caso no podría llegarse a la misma conclusión.



(Encuadrado en tela y oro)

Verídica liquidación de libros ¡Tenemos que limpiar todo! ¡¡¡Sólo hasta el 30 de NOVIEMBRE!!! 11 LIBROS QUE VALEN 630 PESETAS por ¡SOLO 188 PESETAS! Y ADEMÁS REGALAMOS UN BUEN DICCIONARIO CON LAMINAS

Ricardo de León; Obras (encuadrada en tela, vale 80 Ptas.); M. Tudela: Torerillo y Querenca (encuad. en tela, vale 80 Ptas.); Lls Chaterien: Tráfico de Drogas (tela, vale 70 Ptas.); Kessel: Memorias de un asesino (tela, vale 65 Ptas.); Taboada: Pescadero a tus Besugos (vale, 60 Ptas.); Berthe: Círculo de familia (vale 50 Ptas.); B. Burnage: Cristina (vale 50 Ptas.); Varios: Picos (vale 50 Ptas.); T. Calvo: La torre de los Boroya (vale 45 Ptas.); Lorenzo Gomis: La Ciudad a medio hacer (vale 45 Ptas.); V. Cherbulez: Meta Holdenis (vale 35 Ptas.).



(Tres de los 11 volúmenes)

Asimismo liquidamos la Colección BRIGADAS ESPECIALES. Tres tomos de acción, suspense, crímenes y heroicidades explicadas por los agentes de la F. B. I. y Brigadas de Washington. Encuadrados. Traducciones esperadísimas. Cada tomo vale 40 Ptas. Total 120 Ptas. ¡Liquidamos los tres tomos por sólo 45 Ptas. más 6 Ptas. de gastos.

Comprando todo aun rebajamos mas: ¡TODO POR 279 PTAS. FRANCO DE PORTES Y ENVIO HASTA SU CASA. Además le regalamos el estremecedor tomo LO QUE FUERON LAS CHECAS DE MADRID Y BARCELONA. Una verídica descripción de lo que fueron aquellos tormentos. Encuadrado. Vale 60 pesetas.

Pedidos a:

EDITORIAL ROGARDE

Rambla Cataluña, 38 - BARCELONA - 7

está mezclado con el odio— y admitido en el siglo XX al bautizarle Bleuler de "ambivalencia"; y en 85 califica de locura el acto de aquel filósofo que se arranca los ojos para razonar mejor pues "¿No podría, en efecto, al entrar en semejante frenesí, haber cerrado los ojos y no abrirlos de nuevo hasta que el furor se le calmase?" En fin, enseñanzas conseguidas al expugnar en la vida y en la obra de los grandes personajes históricos.

¿Juega a las quiniela?

Adquiera el libro CUATRO METODOS EN UNO y realizará la mejor inversión de su presupuesto quinielístico. Sus combinaciones están adaptadas al 25 por 100, 50 por 100, 75 por 100 y 100 por 100 directas a 14 aciertos. Combina de cuatro a nueve partidos con negativos que oscilan de tres a seis. Consta de 160 páginas y 168.888 signos. Pedidos a reembolso de 100 pesetas, al Apartado 12 del Puerto-Sagunto (Valencia). Solicite folleto gratis sobre este sensacional sistema. Del mismo autor, el libro 77 TABLAS DIRECTAS AL PLENO, a 45 pesetas.



EL SEÑOR

Don Francisco Santiago Vázquez

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 67 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. F.

Sus hijos, Enrique, Luis, María, Francisco (ausente), Milagros y Carmen; hijos políticos, Mercedes Navas Llado, Amelia Fernández Santamaria, Augusto Cerviño Trillo y Manuel Lojo Llorén; nietos, hermanos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan su asistencia al funeral que se celebrará hoy, lunes, a las cinco de la tarde en la Iglesia Parroquial de esta villa y a la conducción del cadáver al Cementerio, acto que tendrá lugar seguidamente, por cuyos favores les quedan muy agradecidos.

CORCUBION, 4 de Noviembre de 1963



LA SEÑORITA

DOLORES DIAZ BALIÑO

PINTORA

Académica de número de la de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario; Profesora de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de La Coruña; Miembro de la Venerable y Real Congregación del Divino Espíritu Santo y María Santísima de los Dolores

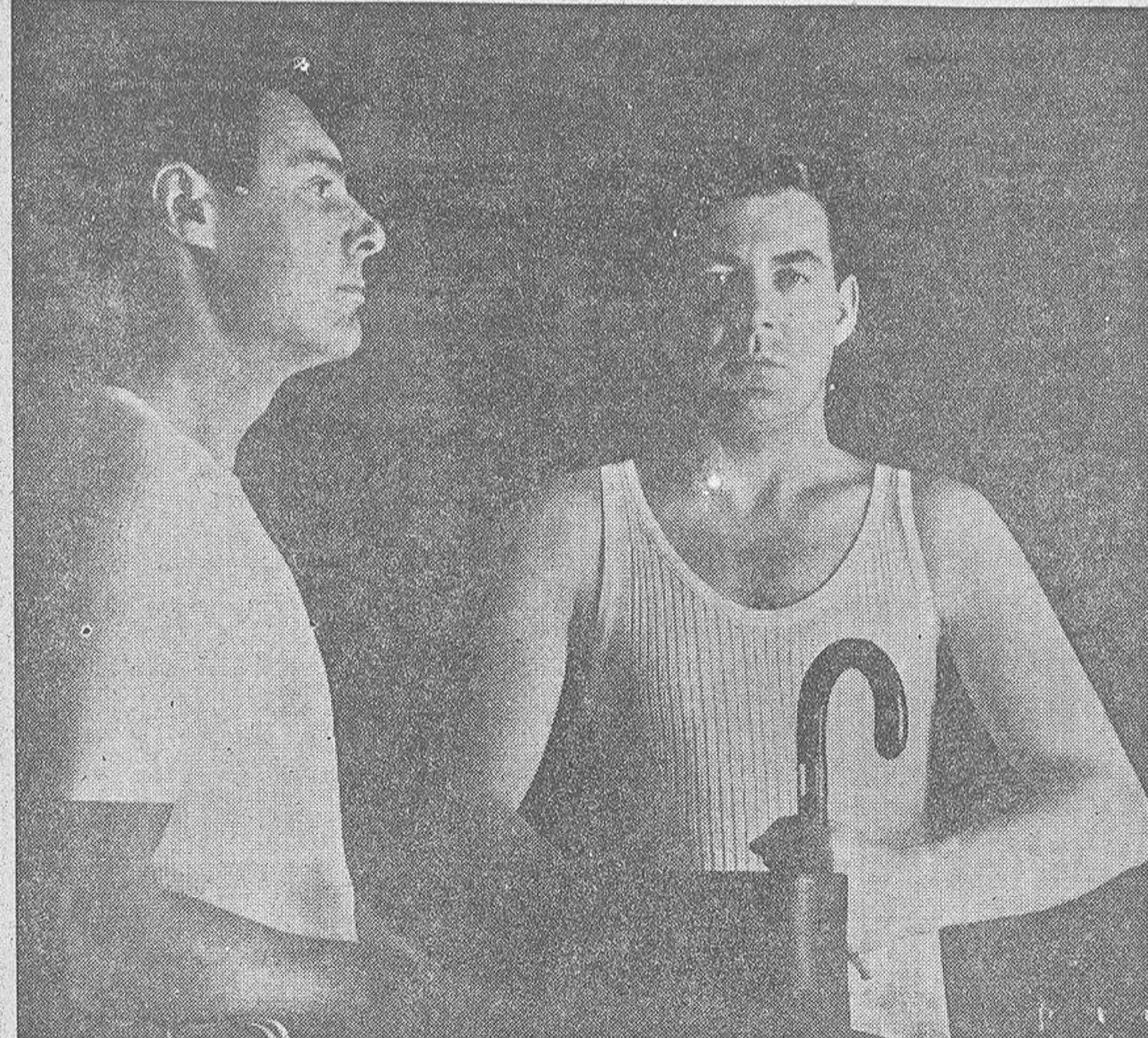
Ha fallecido, después de recibir los Auxilios espirituales y la Bendición de Su Santidad

D. E. F.

Su Director espiritual, don Antonio Sánchez; sus hermanos, doña Camila, don Gonzalo, don Joaquín (ausente) y don Ramiro; hermanos políticos, don José Blanco Meizoso, doña Pilar Resch Doval, doña Natalia Paz Iglesias, doña Gertrudis Wourdembag (ausente) y doña Josefina Varela, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y agradecen la asistencia a su sepelio, verificado en la tarde de ayer y de cuyo acto no se dio publicidad por expreso deseo de la extinta. Asimismo, ruegan la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana martes, día 5, a las doce horas en la Iglesia parroquial de Santiago así como al novenario de rosarios que por su eterno descanso dará comienzo a las nueve de la noche del miércoles, día 6, en el referido templo de Santiago. Favores por los que les hacen patentes las más sinceras gracias

IMPRESIONISMO DE LA ROPA EN EUROPA



Entre los "trajes higiénicos del doctor Rasure" --que basaban toda su propaganda en que eran los adecuados para trasladarse al Polo-- y la leve camiseta "imperial" que viste uno de estos personajes, media un verdadero abismo. El mismo que existe entre la época de nuestros padres, sedentaria y antideportiva y la actual, que convierte la cultura física en una obsesión. Bien es verdad que los personajes de la fotografía pretenden, a lo que parece, marcar el contraste existente entre una generación y otra. Mien-

tras que uno de los despechugados mocetones sostiene un paraguas, su compañero lleva en la mano un sombrero de copa. Dos mundos diametralmente opuestos en la indumentaria y en las costumbres, que enfrentan el imperio de la poca ropa, del sinsombrerismo y del sincorbatismo, con el de los parches porosos de "Sor Virginia" y las cascadas de enaguas y refajos a que tan dados eran hombres y mujeres de cincuenta años atrás.

(Foto L'ILLUSTRE).

Más de 300 jóvenes no pudieron matricularse este año en la Escuela de Maestría Industrial. Urge la construcción del nuevo edificio

Escribe **CONSTANTINO ARMESTO**

UN tema de palpitante, de vital actualidad, es el de la Escuela de Maestría Industrial de La Coruña, problema al que esperamos que se haga frente de una vez, pues en ello va el porvenir de muchos jóvenes coruñeses que en estos momentos están deshojando la clásica margarita. "Podré o no--se preguntan-- ingresar en el Centro". Y, hoy por hoy, ni el director ni el claustro de profesores pueden responder. Ellos ignoran también cuál será el porvenir de la Escuela.

Lo cierto, lo lamentable, es que en ese curso que se acaba de iniciar han quedado sin poder ingresar en la Escuela de Maestría, antes Escuela del Trabajo, algo más de 300 muchachos; jóvenes que no pueden ir a otro Centro, que no pueden seguir los mismos estudios por libre. No podrán, si el problema no se resuelve pronto, obtener el título de Oficial Industrial o de Maestro, con óptimas posibilidades de continuar luego sus estudios en la Escuela de Peritos Industriales. Es posible que se pierdan así muchachos que podrían ser técnicos especializados, tan necesarios en estos momentos.

Y han quedado fuera unos 300 estudiantes, pese a que fueron admitidos, es decir, que comenzaron el curso 1963-64, alrededor de 850 alumnos, cuando la capacidad de la Escuela no pasa de 600. ¿Cómo ha sido posible? Sencillo: en perjuicio de la comodidad y a base del natural mayor esfuerzo, con un mucho de buena voluntad, por parte de los profesores. ¡Imagínense lo que es tener dentro de un aula a unos 140 muchachos!

PLAN DE ESTUDIOS

Es hoy la Escuela de Maestría Industrial uno de los Centros que más aceptación, tienen entre los jóvenes con aspiraciones. La rama industrial absorbe la totalidad de los alumnos que allí terminan sus estudios y hay empresas que los van a buscar al mismo Centro. Empezaban a trabajar, puede decirse, por la puerta grande.

Pero los estudios son francamente duros y en los exámenes se lleva a cabo una buena selección. El fin, como es lógico, es lograr una cuidadosa preparación de los alumnos.

Hay jóvenes que pasan en la Escuela, si no pierden curso, nueve años, desde que empiezan en el grado preparatorio hasta que salen con el título de Maestro en la rama eléctrica. Sin carácter de obligatoriedad, los

CON una puntualidad anual casi cronométrica, "Don Juan Tenorio" acudió de nuevo a la cita con el público español. Una reciente versión de la obra zorrillesca fue exhibida ante millones de telespectadores. Y, si no con el mismo entusiasmo que antaño, la obra ha sido seguida con verdadero interés en la "Semana Romántica" de Valladolid, así como en teatros de Madrid y Barcelona. ¿Qué secreto encierra el popular drama para que desafíe el correr del tiempo y los cambios en los gustos? En torno a este pregunta se entabló el otro día una animada discusión entre mis camaradas del periódico. Mientras que para unos el Tenorio era algo así como un "vicio nacional", para otros suponía el renovado homenaje del público a una pieza que condensa valores eternos.

Argumentaban con los ejemplos de las temporadas teatrales dedicadas a Shakespeare en Londres y a Molière en París, o insistían en el espíritu rebajado del espectador, aferrado al consuetudinario escénico y al que sólo importa comprobar cómo está el actor tal en la obra cual. Más que el contenido --venían a decir--, lo que en realidad interesa es la interpretación, la personalidad que se imprime a cada uno de los papeles. Y así, entre elogios y menosprecios a Don Juan Tenorio, no hubo forma de que los compañeros llegaran a un acuerdo.

Es un misterio por qué los públicos se muestran incondicionales de unas obras mediocres que huelen ya a naftalina, y, en contraste, se sienten alérgicos a obras de técnica moderna y de altas calidades teatrales. En el fondo de cada criatura humana existe un mundo sorprendente donde las frustraciones se transforman en espléndidas realidades y en que la emoción acalla cualquier otro sentimiento bastardo. La bazarra de Don Juan atrae a las gentes sencillas; los hombres ven en él un ejemplo a imi-

Temas al azar LOZANIA DE DON JUAN

tar, al paso que las mujeres se sienten conmovidas ante el arrogante conquistador.

Nada les importará lo que Maczku, Marañón y Ortega hayan podido sostener en torno al personaje del Burlador, ni les preocupará que la bibliografía aclaratoria sobre el mito español sea copiosísima. Al espectador corriente le interesa un pitoche de la equívoca virilidad de Don Juan o su pasividad amorosa de hombre que, si enciende pasiones a su paso, nunca se prende en la hoguera. Más acorde parece sentirse con la tesis de Ramón Pérez de Ayala, en Las máscaras, cuando afirma que la verdadera esencia del donjuanismo reside en "el poder misterioso de fascinación, de embrujamiento por el amor". Fascinación y embrujamiento que establecen ese día-

logo indispensable para que el espectáculo cumpla su verdadero cometido.

El hombre aburguesado de nuestro tiempo, con la dinámica amorosa simplificada hasta extremos inconcebibles y anti-héroe por excelencia, busca el contraste de lo sorprendente, de lo que, acaso en su fuero interno, hubiera deseado ser. Se siente sobrecogido por el valor de Don Juan, que desafía a lo sobrenatural, que no se arredra ante nada ni ante nadie. Su vanidad le lleva, por unos instantes, a suponerse un seductor como Tenorio, un "duro" --según se diría hoy del famoso personaje--, alejado de sentimentalismos o blandenguerías. Olvida con frecuencia que, a la inversa del personaje de Tirso,

MENTIDERO DEL PAIS

Por José Luis Bugallal

1

CUANDO el tren abandonó la estación Paris-Austerlitz mis ojos se sentían aún deslumbrados dulcemente-- por las luces de Argenteuil, Courbevoie, Arles, Rouen y Belle-Ile. Me habían ofuscado la víspera los soles reverberantes en aguas, arenas, trigales, hogares campesinos y hastiales catedralicios, recreación genial de los impresionistas franceses. Los conocía de antiguo y los conocía bien. En 1928 me habían deslumbrado por primera vez: unos, en el Louvre; otros, en el Louxembourg. Ahora, corregida aquella absurda segregación, y con el añadido, para mayor gozo, de un buen número de lienzos generosamente donados al Estado por ejemplares coleccionistas, todos estaban reunidos, hermanos en el Jeu de Paume, convertido así en un estatal "Salón des Refusés", sagrado e intocable.

Mis pupilas se embriagaban de colores y fulgores impresionistas; y a la mente se me venía la imagen y la obra de un extraordinario pintor coruñés bebedor ed los mismos soles, de las mismas luces y los mismos aires de París y de Belle-Ile. De vivir, tendría hoy setenta y cuatro fecundos y gloriosos años. Murió en París, recién cumplidos los treinta, después de haber merecido la Medalla de Plata del Salón Internacional, galardón raramente otorgado a un artista extranjero. Y si en París hubiera nacido, más de un Talbo estaría hoy en el Jeu de Paume, a la par con los Gauguin y los Van Gogh, los Manet y los Monet, los Seurat y los Signac...

En 1947, la Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario rindió homenaje a Germán Talbo en una memorable exposición de treinta de sus óleos celebrada en el gran salón bajo del Palacio Municipal. Siete de ellos, quizá los más representativos de su arte, son propiedad de nuestro Ayuntamiento, y no es de hoy, sino de hace mucho tiempo, mi idea de reunir esos siete cuadros, hoy dispersos y deficientemente colgados en varias dependencias de la Casa Consistorial, tratar de que otros, de propiedad particular, sean cedidos en calidad de depósito, y con todos, montar en dos grandes salas, el museo personal que el gran pintor coruñés merece.

Además, tal vez fuese la única manera de que vecinos y forasteros pudiésemos contemplar, de cuando en cuando, un soberbio óleo parisiense de Talbo encerrado a cal y canto en un despacho del segundo piso de la Casa Grande.

2

EN la revista "Galicia 62", finalmente editada por don José Luis Dorrego, figura, bajo mi firma, un pequeño artículo intitulado "La gallega de La Coruña" en que recojo y comento aquella escasamente divulgada frase de Enrique Gómez Carrillo --merecedora, por cierto, de cerámica perpetuación como los versos famosos de García Ferré y de Curros-- que dice: "Con la mano en el pecho juro que no hay, fuera de Viena y de París, ni toda Europa, una mujer tan elegante, tan discreta, tan donita y tan airosa como la gallega de La Coruña". Y cierro la glosa con este párrafo:

"En el curso del medio siglo transcurrido desde el juramento de Enrique Gómez Carrillo, he podido admirar en sus propias "salsas" --ruas, rúcs, strassen, straats, streets and viall-- a las mujeres de París, Lisboa, Berna, La Haya, Bruselas, Londres y Roma. Me falta por admirar a las de Viena, pero es lo mismo. Tampoco ellas me harán volver la cabeza tantas veces como las gallegas de La Coruña."

Sigo sin conocer a las vienesas, y he vuelto, en cambio, a cruzarme con las parisienses. Y después de haber descendido la avenida de los Campos Eliseos, cruzado las plazas de la Concordia, la Opera y Vendôme; enfilado la Magdalena por la Rue Royale y barzoneado a lo largo de los Bulevares, desde la Madeleine hasta el Porte Saint-Martin, sin omitir otras muchas calles, avenidas y plazas de las dos orillas del Sena, juro, también con la mano al pecho --y con ambas si me lo piden-- que mis ojos no sintieron allí tantas veces el "tirón" como a Dios gracias lo sienten, cualquier día del año, en el muy recordado kilómetro que media entre el Riego de Agua y la plaza de Mina.

¡Alabado sea Dios!

(CONTINUA EN LA PLANA 4)

"Ama Rosa" o "Sangre negra", como acabamos de comprobar bien elocuentemente en nuestra ciudad. Los ingredientes de emoción o de tranculencia surten casi siempre efecto sobre las psicologías poco complicadas. Y aún cuando los donjuanes modernos simplifican el pasaje del rapto con la posesión de un automóvil, la gente busca en la escena lo difícil, lo falto de naturalidad, aquello que ya no parece hallarse a su alcance. La barca de Don Juan tiene para ella mucho más interés teatral que un "modelo deportivo", y la quinta donde se consuma el sacrificio de Doña Inés, infinita más poesía que la aséptica habitación de un hotel.

El caso es penetrarse de algo insólito, de lo que no ocurre ya con el antiguo aparato. Y no por archiconocidas, por saberse los versos de memoria, al público dejan de interesarle las incidencias que presiden el drama de Zorrilla. Durante dos o tres horas se siente transportado a un mundo romántico que en nada se parece al chato y colectivista que le ha correspondido vivir. Y ya sabemos que para las personas sencillas también hay razones que la misma razón no comprende, aunque sean las "razones de la sinrazón" de que hablaba el hidalgo manchego.

Abstraídas de la cotidianidad, se creen incorporadas a la arrogancia del protagonista o se consideran llamadas a una misión de tanta trascendencia como la que corresponde a Doña Inés. El arquetipo de lo viril o la importancia de la femineidad cobran en la sala un renovado contenido. Y aún cuando un elemento "gracioso" como Ciutti trate, a veces, de suavizar el ambiente y provoque la carejada, un sentido de emoción renovada se apodera del público y le hace sentirse coprotagonista de los hechos que presencia en el escenario.

Y acaso resida en ello la explicación de la intemporalidad, de la perenne frescura que encierra el drama inmortal.

Por **EMILIO MERINO**

En presencia de la heroína del drama, sienten que su papel se revaloriza, que vuelven a desempeñar el cometido que les asignaba la leyenda, donde los caballeros, vencedores en cien combates, acababan siempre vencidos por la "debilidad" de una mujer.

Si el mundo intelectual pudo sentirse cautivado por la escenografía que hace catorce años montó Salvador Dalí para la representación de la obra, el público sencillo nada comprende de surrealismos ni de lucubraciones a la hora de juzgar al héroe. Le sucede algo parecido a lo que ocurre con el folletín: ya pueden proclamarle la infima calidad del género, que llenará las salas donde Doroteo Martí --reencarnación escénica de Enrique Rambal-- ponga